

# Mediterráneo

CASTELLON, VIERNES, 10 AGOSTO 1979 PRECIO 20 PESETAS

F A E M A - Cafeteras  
FAGOR INDUSTRIAL - Cocinas

## R. I. G. A.

Refrigeración  
Instalaciones G. L. P.  
Acondicionamiento

EMILIO MARTORELL BARBERA

San Luis, 35-Tel. 22 78 00 CASTELLON

TALLER TELF. 22 17 23

## El Presidente Suárez, en Quito

### Se entrevistará con los presidentes de Colombia, Costa Rica, Venezuela y Ecuador

#### El Presidente Figueiredo levanta trabas administrativas a los emigrantes españoles

SAO PAULO (Brasil), 9. (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, partió esta mañana de la base aérea de Viracopos, en el Estado de São Paulo, con destino a Quito, dando por terminada su visita a Brasil de cinco días de duración. Adolfo Suárez, acompañado por tres ministros, llegó a Río de Janeiro el sábado pasado, se trasladó el lunes a Brasilia, donde inició la etapa oficial de su viaje y mantuvo dos entrevistas con el presidente brasileño João B. Figueiredo. El miércoles ambos mandatarios emitieron una declaración conjunta en la cual fue resultado la defensa de un nuevo orden internacional que elimine el «serio desequilibrio entre países desarrollados y los que se en-

uentran en vías de desarrollo». El gobernante español y su séquito asistirán en Quito a la toma de posesión de presidente ecuatoriano, Jaime Roldós.

#### Llegada a Quito

QUITO, 9. (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, ha llegado hoy a las 17.55 horas locales (20.55 hora en España) a Quito, procedente de Brasil, para intervenir en los actos de toma de posesión del presidente constitucional de Ecuador, Jaime Roldós. En el aeropuerto Mariscal Sucre de esta capital ha sido recibido por el triunvirato militar de Gobierno que preside el almirante Alfredo Poveda, miembros del gabinete y cuerpo diplomático.

Durante su estancia en Ecuador, hasta el domingo, Suárez se entrevistará con los presidentes de Venezuela, Colombia, Costa Rica y Ecuador.

#### Fulminante éxito en Brasil

SAO PAULO, 8 (Efe). — Un fulminante decreto del presidente de la república João Figueiredo dió un espaldarazo de inmediato éxito a la visita a Brasil del presidente del Gobierno español Adolfo Suárez. Figueiredo dejó en suspenso con su decreto la norma administrativa que obligaba a los extranjeros residentes en Brasil a hacer un depósito de 22.000 cruzeiros (60.000 pesetas) antes de abandonar el país. Esa norma impedía de hecho a muchos emigrantes regresar temporalmente a sus países de origen a visitar a sus familiares o a realizar gestiones. El levantamiento de la obligatoriedad de ese depósito era la petición que con mayor insistencia estaban haciendo los alrededor de 300.000 españoles residentes en Brasil. Cuando hace cinco meses visitó Brasil el general Ramalho Eanes, presidente de Portugal, intentó sin éxito que las autoridades brasileñas levantasen esa norma y lo mismo habían intentado desde hace años las embajadas y consulados de países con fuertes contingentes de emigrantes en Brasil.

El presidente Adolfo Suárez había planteado en su discurso oficial en Brasilia, la noche del pasado día seis, la necesidad de que las autoridades brasileñas levantasen la obligación del depósito previo a sus viajes a los emigrantes.

En las conversaciones privadas mantenidas con Figueiredo, Suárez insistió en el mismo asunto. Anoche, cuando en Sao Paulo se conoció la decisión del presidente del Brasil, todos los observadores políticos comentaron con unanimidad que la intervención de Suárez había sido decisiva. Numerosos emigrantes españoles, que oyeron esta noche en

(Pasa a la última)



El presidente del Gobierno español, y el gobernador del estado de Sao Paulo, Sr. Paulo Salm, escuchan los himnos nacionales de España y Brasil, a su llegada al palacio Dos Bandeirantes, lugar de residencia de Adolfo Suárez. — (Telefoto EFE)

## La muerte de un gorrión, noticia de primera página

LONDRES. (Efe Ap). — La prensa nacional británica destaca hoy en primera página la muerte de un gorrión. Mucha gente se pregunta si sólo pueden ocurrir cosas como esta en el excéntrico país que es Inglaterra. Un periódico titula la noticia «Elegía en el tejado de una iglesia», haciendo alusión a la obra de Thomas Gray «Elegía escrita en el cementerio de una iglesia parroquial».

La historia comenzó el martes cuando un gorrión quedó atrapado y piaba en una viga de la iglesia parroquial en Brant Broughton, un pueblo de 500 habitantes del centro de Inglaterra.

Desgraciadamente, el gorrión escogió el momento inadecuado para pedir ayuda, justo cuando iba a comenzar un recital de guitarra clásica que iba a ser grabado para la radio por la «BBC».

El párroco pidió a una audiencia que abandonase la sala, y requirió la ayuda de alguien que tuviese un rifle para que disparase contra el pájaro.

Una joven se echó a llorar cuando la prensa relató los hechos, y algunos habitantes del lugar presentaron una protesta a la Real Sociedad Protectora de Pájaros.

El «Daily Mirror» dedica hoy su editorial exclusivamente al suceso: «El reverendo Clark debería tener más cuidado en andar ordenando la caza de cualquier cosa que se encuentre volando por el altar. Nunca se puede saber, el próximo puede llevar un arpa».

## EL PROXIMO MARTES, CONSEJO DE MINISTROS

### ESTUDIARA EL PROYECTO DE LEY DE REGULACION DE LA HUELGA

MADRID, 9. (Efe). — El Consejo de Ministros ha sido convocado oficialmente para las 10.30 horas del próximo martes, día 14, en el palacio de la Moncloa, según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales.

Entre los temas que estudiará el Consejo, figura la aprobación del proyecto de ley de regulación de la huelga y los del orden del día de la Comisión General de Subsecretarios, que se reunirá el día anterior, lunes a la misma hora.

Esta es la última reunión del Gabinete antes de las vacaciones oficiales, que empezarán al término del Consejo.

#### TEMAS A TRATAR

MADRID, 9. (Efe) — El próximo Consejo de Ministros que, con toda probabilidad se celebra-

rá el próximo martes, día 14, aunque no está oficialmente convocado, estudiará el proyecto de ley de regulación de la huelga, según ha podido saber «Efe» de fuentes solventes.

El texto de este proyecto de ley fue estudiado ayer, entre

(Pasa a la siguiente)

## TRANQUILIDAD Y NORMALIDAD

## GUINEA: EL CONSEJO MILITAR CONTROLA TODO EL PAIS

### «Plan paulatino para restablecer la democracia»

(TEODORO NGUEMA)

MALABO (Guinea Ecuatorial). (Por Salvador López de la Torre, enviado especial de la Agencia EFE).

El presidente del Consejo Militar Supremo de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, ha dado una conferencia de prensa esta tarde ante los numerosos periodistas internacionales congregados en Malabo (antigua Santa Isabel).

El teniente coronel Obiang Nguema ha dicho que la situación en la totalidad del territorio nacional es de tranquilidad y de normalidad y que existe en estos momentos ni un sólo distrito ni una región que no esté controlada por el Consejo Militar Supremo.

Nzeng-Ayong, el propio pueblo natal de Francisco Macías donde éste había construido su famoso «bunker», ha sido ocupado militarmente y no existen ahora mismo para el Consejo Militar Supremo otras preocupaciones que las del futuro del país, ya que cuenta con la totalidad del apoyo popular.

Preguntado seguidamente sobre si el golpe militar había recibido alguna ayuda de España durante el proceso de conspiración negó resueltamente «semejante insidia».

«Nosotros —dijo— pensamos establecer un plan paulatino para restablecer la democracia. Esto no es un golpe de estado, es un golpe del pueblo por la democracia. Por eso el pueblo entero se ha unido a él. Podemos añadir que no tenemos prisa, que queremos consolidar la tranquilidad en la nación».

A continuación por si el hecho de haber estudiado en la Academia Militar de Zaragoza podía inclinarse a conceder ciertas prioridades a España, dijo que dentro del Consejo Militar Supremo había oficiales que habían estudiado en diversas academias extranjeras y que, por lo tanto, no habría preferencias para nadie y que pretendía mantener relaciones amistosas a escala internacional tanto con los países del Este como con los de Occidente.

«Esperamos la colaboración internacional dentro de las reglas del derecho que reclama la no injerencia en los asuntos internos de ningún país».

El nuevo hombre fuerte de Guinea ha dado toda clase de facilidades a la prensa internacional para el desempeño de sus tareas informativas. El pueblo de Malabo acogió a Teodoro Obiang Nguema con un júbilo indescriptible, rodeando su coche al término de la conferencia de prensa, en medio de enormes gritos de alegría y aplausos.

No puede decirse lo mismo del comportamiento del pueblo guineano respecto a la presencia de algunos representantes soviéticos, abucheados copiosamente, al igual que lo fue por la mañana un barco pesquero de la URSS

fondeado en el puerto. En la ciudad existe tranquilidad.

#### MACIAS MATO A OYONO

NACIONES UNIDAS, 9. (Efe). El expresidente de Guinea Occidental, Francisco Macías, refugiado en la aldea Nzeng Ayong, distrito Mongono, asesinó al patriarca multimillonario Oyono Oyono y amenaza con dar muerte a otros familiares de los dirigentes de la revolución que lo derrocó como presidente vitalejo de Guinea Ecuatorial, informa-

(Pasa a la siguiente)

## El Primer Ministro mauritano llegará hoy a Rabat

### Para Bucetta, el acuerdo de Argel es «nulo»

RABAT. (Por Sixto MARTINEZ, de EFE).

Apenas se ha prendido la mecha en el polvorín del noroeste africano cuando parece que se inician los intentos para apagarla.

El mensaje personal que el presidente del Senegal, Leopoldo Sedar Senghor, dirigió ayer al Rey Hassan II tiene un carácter conciliador, se comenta en esta capital.

Aunque favorable a las tesis marroquíes, Senghor ha reiterado que sólo un encuentro en la cumbre de Hassan II con el presidente Argelino, Chadli Bendjedid, podría desbloquear la crisis del Sahara Occidental.

Un primer gesto por parte de los responsables marroquíes, que hasta ahora mantuvieron una postura intransigente, puede ser la orden de Hassan II a sus tropas esta mañana de que se retiren del territorio mauritano.

Más de 8.000 soldados, de los que la mitad se encontraban en Tiris el Charbia (ex-Río de Oro)

permanecían destacados en Mauritania en virtud del tratado de defensa mutua firmado por los dos países en 1977.

El mensaje de Senghor fue entregado al soberano marroquí por el primer ministro senegalés, Abdu Diuf, quien llegó ayer a Rabat.

Diuf, que fue recibido por su colega marroquí, Maati Buabid, y los embajadores de Arabia Saudita, Gabón y Zaire, calificó de «angustiosa» la situación en el Mogreb tras la firma del acuerdo de paz entre Mauritania y el Frente Polisario.

El ministro de Asuntos Exteriores marroquí, M'Hammed Bucetta, ha declarado hoy que este acuerdo, que se firmó el pasado lunes en Argel, es «nulo» y deplovió «la ligereza e inconsciencia de sus dignatarios».

Bucetta recordó que Hassan II

(Pasa a la siguiente)

## VAGUADA MORTAL



LLORET DE MAR (Gerona). — la vaguada de Los Linares, zona donde perdieron la vida 21 personas a consecuencia de un incendio, presenta un aspecto desolador, después de extinguirse el fuego. Continúan los trabajos de rastreo para tener la certeza de que ya no hay más víctimas. (Telefoto EFE)



## EL TIO de la BOTA

Un vino de pura cepa.

Bodegas Capel

## Declaraciones de Emilio Attard

### VASCOS Y CATALANES HAN DEMOSTRADO TENER UN CONCEPTO NUEVO DEL DEVENIR HISTORICO

#### Habrà sondeo para elegir la vía autonómica valenciana

(Pág. 9)

INFORMACION GENERAL

Falsas alarmas de bomba

Tuvieron que ser desalojadas dos plantas del aeropuerto de Barajas

MADRID, 9 (Efe).— Dos plantas del aeropuerto de Barajas y las oficinas de los juzgados de la plaza de Castilla, en Madrid, han sido desalojados este mediodía, a consecuencia de dos llamadas telefónicas a «Diario 16», en las que se comunicaba la colocación de artefactos explosivos.

Las. El comunicante se arrogó filiación al «G.R.A.P.O.».

Alertada la Policía, el personal de servicio de las plantas cuarta y quinta de oficinas del aeropuerto fue evacuado.

Desde las 11:30, artificieros de servicio en el aeropuerto registraron las dependencias, sin encontrar artefacto alguno. Una hora después, el personal se reintegró a su trabajo con normalidad.

A consecuencia de la llamada se desviaron varios aviones: el vuelo regular de «S.A.B.E.N.A.», procedente de Bruselas tomó tierra en Zaragoza, mientras otros de «Iberia» lo hacían en Alicante, y otros tuvieron que regresar a sus puntos de partida.

OTRA FALSA ALARMA EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 9 (Efe).— Un paquete sospechoso fue explotado esta tarde por artificieros de la Policía Nacional en los bajos del edificio «Olympo» de Santa Cruz de Tenerife, tras recibirse en distintos medios informativos llamadas anunciando la explosión de un artefacto para los seis de la tarde.

Una vez desalojado el edificio, que cuenta con varias galerías comerciales y establecimientos públicos, los especialistas detectaron la presencia de una bolsa de plástico, que procedieron a explosionar. Fuentes policíacas han señalado a «Efe» que el recipiente no contenía artefacto alguno.

Sobre las seis y media de la tarde el centro comercial quedó nuevamente abierto al público con entera normalidad.

EL REY EN CONTACTO DIARIO CON SUAREZ Y GUTIERREZ MELLADO

MADRID, 9 (Efe).— El Rey don Juan Carlos se mantiene en contacto telefónico, durante estos días, con el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que realiza un viaje oficial por Brasil y Ecuador, se informa hoy en fuentes gubernamentales.

Asimismo, don Juan Carlos también permanece en contacto telefónico con el vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado.

Funerales por el guardia civil muerto en Sondica

BILBAO, 9 (Efe).— Los funerales por el alma del guardia civil Antonio Nieves Cañuelo, muerto ayer en un atentado en Sondica, han tenido lugar a las diez de esta mañana en la capilla de la comandancia de este cuerpo en La Solve, dentro de las más estricta intimidad.

Han asistido a la ceremonia religiosa autoridades militares, familiares del fallecido y personal del acuartelamiento de la Guardia Civil.

Un control, instalado a la entrada del cuartel, impedía el acceso de la prensa y de personas que no estuviesen en posesión de una acreditación autorizada.

El féretro con el cuerpo de Antonio Nieves Cañuelo, después del funeral, fue trasladado a su ciudad natal, Marmolejo, donde recibirá cristiana sepultura.

Yacimientos petrolíferos "supergigantes", en México

MEXICO, 9. (Efe).— El área petrolera de reforma, en el suroeste mexicano, alberga uno de los pocos yacimientos «supergigantes» que se han descubierto en el mundo, según un estudio de la firma norteamericana «Randa» divulgado hoy, que califica el área como una de las zonas petrolíferas más importantes del mundo.

TRANQUILIDAD Y NORMALIDAD

GUINEA: EL CONSEJO MILITAR CONTROLA TODO EL PAIS

(Viene de la anterior)

Explicaron que Oyano, el único millonario de Guinea Ecuatorial cuya fortuna se basaba principalmente en la industria del cacao, era el padre de Mba Oyano, ministro de Economía del Gobierno de Macías, considerado la eminencia gris del golpe contra Macías que fue encabezado por el teniente coronel Teodoro Obiang Nguema.

Los guardaespaldas de Macías están quemando cosas y destruyendo todo en el distrito Mongono, agregaron las fuentes, manifestando que al parecer el ex presidente quiere terminar sus días como ha vivido desde que inició su dictadura, provocando a la revolución, que hasta ahora ha sido generalmente inerte, para que se cometa una matanza.

Explicaron que Oyano, el único millonario de Guinea Ecuatorial cuya fortuna se basaba principalmente en la industria del cacao, era el padre de Mba Oyano, ministro de Economía del Gobierno de Macías, considerado la eminencia gris del golpe contra Macías que fue encabezado por el teniente coronel Teodoro Obiang Nguema.

EXPEDICION DE AYUDA

MADRID, 9 (Efe).— En la madrugada del viernes al sábado, a las 01:00 horas, viajará a Guinea Ecuatorial una misión española presidida por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, según informan fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

acompañan al señor Robles Piquer el subsecretario de Comercio Interior del Ministerio de Comercio, Blas Camacho Zanada, y los diplomáticos Juan Bautista Andrada Vanderwilde, y Juan María Alzina.

La misión, según Layciaos Fuentes, tiene como objeto principal llevar a dicho país una ayuda con carácter de urgencia, que responde a la solicitud formulada por el nuevo presidente del Consejo Militar de la República de Guinea Ecuatorial teniente coronel Obiang Nguema.

Un avión de Iberia DC-8 llevará a la capital de este país un total de 33 toneladas de carga compuesta por alimentos, medicamentos de primeros auxilios, vacunas, ropa y material cultural.

En el mismo avión viajarán ingenieros de telecomunicación y ayudantes técnicos sanitarios, estos últimos para combatir las enfermedades de la población civil.

EL PROXIMO MARTES, CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la anterior)

otros temas, por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, reunida, bajo la presidencia de su titular, el vicepresidente segundo del Gobierno, señor Abril Martorell.

Los otros tres proyectos de ley que, según el calendario del Gobierno sobre desarrollo constitucional deben remitirse a las Cortes durante este mes de agosto (autonomía universitaria, Consejo de Estado, y Administración Central del Estado) se encuentran en distintos grados de elaboración, según pudo saber «Efe» tras consultar a diversas fuentes.

El proyecto de ley que regula el Consejo de Estado se confecciona a partir de un anteproyecto elaborado por el propio Consejo de Estado, según pudo saber «Efe». A este respecto, cabe señalar que el cargo de presidente del Consejo de Estado está vacante, tras el cese del señor Oriol Urquijo, acordado el pasado mes de junio por el Consejo de Ministros, y que no será cubierto hasta tanto no sea aprobada esta ley, según dijo a los periodistas el secretario de Estado para la Información, José Meliá.

En el Ministerio de la Presidencia del Gobierno «se trabaja a buen ritmo» sobre el texto de este proyecto, así como en el de la Administración Central del Estado.

La misión, según Layciaos Fuentes, tiene como objeto principal llevar a dicho país una ayuda con carácter de urgencia, que responde a la solicitud formulada por el nuevo presidente del Consejo Militar de la República de Guinea Ecuatorial teniente coronel Obiang Nguema.

En cualquier caso, los cuatro proyectos de ley citados estarán preparados para finales de este mes de agosto, aunque pueden no ser remitidos a las Cortes, toda vez que el Consejo de Ministros, tras la reunión del próximo día 14, pudiera no volver a celebrarse hasta el mes de septiembre.

Por otro lado, el proyecto de ley sobre las diversas modalidades de referéndum, prevista su remisión a las Cortes en el mes de septiembre, «está prácticamente terminado», aseguraron a «Efe» fuentes autorizadas, y la intención del Gobierno en este sentido —añadieron— es adelantar su envío a Cortes y tratar de que las cámaras lo tramiten por el procedimiento de urgencia, a fin de que esté aprobado con tiempo suficiente para ser aplicado con motivo de la refrenda de los estatutos de autonomía para el País Vasco y Cataluña.

El Primer Ministro mauritano llegará hoy a Rabat

(Viene de la anterior)

había advertido que si Mauritania abandonaba Tiris el Charbia, Marruecos «asumiría su responsabilidad para defender su integridad territorial, su seguridad, su permanencia y su estabilidad en la región».

El ministro afirmó que la resolución de la «OUA» en la que se reconoce el derecho a la autodeterminación del pueblo saharauí «no obliga a Marruecos», ya que «está caracterizada por su irregularidad».

La iniciativa del antiguo aliado, definida en Rabat como «traición», y «capitulación», ha sido un duro golpe para Rabat.

Frente a la prudencia oficial —el gobierno conoce bien sus medios y sus posibilidades—, los periódicos afirman que Marruecos no cederá y animan a que se ocupe Tiris el Charbia.

El gobierno marroquí, que ante el acuerdo de Mauritania con el Polisario parece decidido a insistir en la vía diplomática antes de emprender aventuras militares, anunció que enviará un «informe completo» en defensa de su causa a la «OUA», la «ONU» y la Liga Árabe.

Sin embargo, «L'Opinion», órgano del partido nacionalista Islámico, afirma esta mañana que «Marruecos no abandonará un sólo centímetro de sus provincias de Sagúla el Hamra y Río de Oro (Tiris el Charbia) y se opondrá por todos los medios a la creación de un estado fantoche al Sur de su Sahara».

El oficioso «Maroc Soir», considerado el portavoz del palacio civil.

real dedicó su editorial de ayer a la «necesidad de defender a nuestros hermanos de Tiris el Charbia».

EL PRIMER MINISTRO MAURITANO, ESPERADO EN RABAT

RABAT, 9. (Efe Afp).— El primer ministro de Mauritania, el teniente coronel Haidala, es esperado mañana en Rabat, según se ha sabido de fuente oficial en la capital marroquí. Por la noche será recibido por el rey de Marruecos, Hassan II.

Haidala viajará acompañado de una importante delegación, añadió la misma fuente.

Dicha delegación estará formada por el ministro de Asuntos Exteriores, Ahmadu Abdallah, y los ministros de la Defensa, Enseñanza e Industria, además del inspector de la guardia nacional, comandante Vall.

El propósito de la delegación mauritana, se ha dicho en la Embajada mauritana de Rabat, será proporcionar, en el marco de negociación permanente entre los dos países, todas las explicaciones referentes al acuerdo de paz que recientemente se ha firmado en Argel con el Frente Polisario y clarificar la situación entre Marruecos y Mauritania.

La nación mauritana recordará en esta ocasión que el acuerdo de Argel no va dirigido en absoluto contra Marruecos y que en consecuencia no tiene razón las autoridades jerifianas para sentirse «heridas en su amor propio» por una decisión que era ineludible.

MARRUECOS RETIRA SUS TROPAS DE MAURITANIA

RABAT, 9. (Efe Reuter).— Marruecos anunció hoy que ha decidido retirar sus tropas estacionadas en Mauritania.

Las tropas marroquíes fueron enviadas a Mauritania para contribuir a la lucha contra las fuerzas del Polisario, apoyadas por Argelia cuyo objetivo era borrar la presencia mauritana-marroquí en el Sahara Occidental.

La administración del Sahara Occidental, territorio muy rico en fosfatos fue cedida por España a Marruecos y a Mauritania en 1976 por el llamado Tratado de Madrid.

Seis mil soldados marroquíes fueron enviados a Mauritania, de acuerdo a las cláusulas de un tratado mauritano-marroquí de mutua defensa firmado en mayo de 1977 a raíz de una serie de ataques de las fuerzas del Polisario contra territorio mauritano.

Las tropas marroquíes fueron destacadas, principalmente, en Zúerate, región rica en minas de hierro y la más importante del país por sus recursos económicos, por lo cual fue el objetivo más perseguido por las fuerzas de Polisario en sus ataques guerrilleros a gran escala.

Aniversario bombardeo atómico

Japón celebró hoy el 34 aniversario del bombardeo atómico de Nagasaki, con un minuto de silencio general, concentraciones masivas, y una denuncia de la devastación.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

EL REAL MADRID, VENCEDOR DEL TORNEO DE BRUSELAS

BRUSELAS, 9 (Efe).— El Real Madrid se ha proclamado vencedor del torneo millenario de Bruselas al vencer en la final al «colonia» de la República Federal Alemana, en la primera tanda de lanzamiento desde el punto de penalti.

Al término de los noventa minutos se llegó con empate a uno.

En la consola para el tercero y cuarto puestos, el equipo belga «Anderlecht» venció al «Molenbeek», también de Bruselas, por cuatro goles a uno.

EL NOTTINGHAM, FINALISTA EN BILBAO

BILBAO, 9 (Efe).— El Nottingham Forest se ha clasificado para jugar la final del torneo del Athletic al vencer, esta tarde en San Mamés, por dos goles a uno al equipo brasileño del Botafogo F.C.

La primera parte terminó con empate a cero tantos.

ALINEACIONES

NOTTINGHAM FOREST: Shiiton; Anderson, Gray, Mac Govern, Lloyd, Burns, O'Neill, Hardford, Birtles, Noodcock y Robertson.

Al filo de la media hora de la segunda mitad, O'Neill fue sustituido por Gunn.

BOTAFOGO F.C.: Ubirayara; Chilla, Milton, Luiz Claudio, Wanderley, Chiquinho, Mendonza, Renato, Gil, Luisinho y Marcelo.

En el minuto 32 del segundo periodo, Ziza reemplazó a Renato. Previamente, Silva había sustituido a Luisinho.

Arbitró el Vizcaíno señor Urizar, quien tuvo una destacada actuación. Amonestó al inglés Robertson y a los brasileños Milton y al portero Ubirayara.

Poco más de media entrada. Durante la primera parte los espectadores gozaron del contraste de dos conceptos diferentes del fútbol, como son el dominio, técnica individual y de conjunto, la filigrana, el gamba-teo, la precisión, el uno-dos, la finta, la combinación y la habilidad de los brasileños, contra la fortaleza, reciedumbre, tensión, potencia, sencillez y juego abierto por los extremos, de los británicos.

Ambos conjuntos no dispusieron de abundantes oportunidades, aunque el juego se desarrolló con mucha movilidad.

Enmiendas comunistas y socialistas al Estatuto del Trabajador

El PCE ha presentado dos a la totalidad y 124 parciales

Las 145 del PSOE incluyen los acuerdos UGT-CEOE

ENMIENDAS DEL GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA

De las 145 enmiendas parciales presentadas por el grupo parlamentario socialista, 98 corresponden al grupo parlamentario socialista del Congreso, 35 al grupo parlamentario socialista vasco y 12 a los socialistas de Cataluña.

El grupo socialista presenta una enmienda estructural general que contiene un título preliminar con los derechos y deberes laborales básicos de los ciudadanos. En ella se propone que sean separadas del proyecto de Estatuto las materias referentes a la representación colectiva en la empresa —conservándose el derecho de reunión—, convenios colectivos y conflictos colectivos.

Cada una de estas materias, según la citada enmienda, serían objeto de tratamiento legislativo individualizado para la tramitación y debate de estos proyectos de ley, y se urge al Gobierno para que presente ante el Congreso el proyecto de ley correspondiente al derecho de sindicación y al derecho de huelga.

Todo ello, añade, con una ley posterior relativa a la participación de los trabajadores en la empresa, completaría un conjunto armónico del marco legislativo de relaciones laborales. La motivación de esta enmienda, según se especifica, es el buen desarrollo constitucional y la realización de una adecuada política laboral.

En otra de las enmiendas presentadas por el grupo parlamentario socialista se recogen los acuerdos de la CEOE-UGT. En lo referente a los laudos, se dice que en los conflictos no susceptibles de solución jurisdiccional las partes podrán someterse a la decisión de uno o varios árbitros.

COMUNISTAS Y SOCIALISTAS PRESENTAN ENMIENDAS AL ESTATUTO DEL TRABAJADOR

Las propuestas del PSOE y del PCE fueron presentadas hoy en el Congreso. En cuanto al resto de las enmiendas del grupo parlamentario socialista, y como principal innovación, crea un título preliminar que contiene los cuatro primeros artículos del

proyecto de Estatuto del Trabajador en el que se contemplan los derechos que el trabajador tiene como tal y como persona, derechos ya recogidos en la Constitución.

Por otra parte, se contempla la participación de las centrales sindicales en la determinación del salario mínimo interprofesional. En cuanto al despido se contempla que en las indemnizaciones por expediente de crisis no queden rebajadas. Asimismo, en caso de despido improcedente el empresario tiene obligación de readmitir al trabajador.

En cuanto a la convocatoria de elecciones sindicales, se contempla que no sean convocadas unilateralmente por el Gobierno, sino que en dicha convocatoria participen centrales sindicales y organizaciones empresariales.

Se establecen de 40 horas semanales, 39 horas en jornada continua, en ningún caso se podrán realizar más de nueve horas de trabajo efectivo.

Los menores de 18 años no podrán realizar trabajos nocturnos.

Con respecto al derecho de participación en la empresa el grupo parlamentario socialista ha propuesto que se retire dicho artículo de proyecto de Estatuto, por requerir una ley específica que lo desarrolle.

Asimismo, se señala que están legitimados para negociar en los centros de trabajo y de empresa: los empresarios de un lado, y de otro, los comités de empresa, y los delegados de personal. En los convenios de ámbito superior: los sindicatos, federaciones o con federaciones sindicales que cuenten con un mínimo del 10 por ciento de los miembros del comité o delegados de personal así como las organizaciones empresariales que cuenten con el 10 por ciento de los empresarios afectados por el ámbito de aplicación del convenio. Con esta enmienda se suprime el convenio de sector profesional, y se contempla la articulación de convenios.

El artículo del proyecto de Estatuto referente a la huelga queda suprimido en su totalidad por inconstitucionalidad. Asimismo quedan suprimidos los referentes a cierre patronal.

Mediterráneo

AÑO XLII.- N.º 12.748
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Av. Cernuda y Velasco, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-8-1953

# AGENDA DEL DIA

## Viernes, 10 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7'05 y se pone a las 21'05  
Cuarto menguante el día 14

### SANTOS DEL DIA

Ss. Lorenzo, do. y mr.; Autor, ob.; Basa, Paula y Agatónica, mrs.; Beso, mr.; Blano, ob.; Eric, mr.; Jacobo, Abrahán y Juan, Ireneo y Aurelio, mrs.; Hugo.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Clara, vg.; Agilberta; Aredio, ob.; Cristina, ob.; Digna, Donald, Eliano, mrs.; Equilo, ob.; Eudemón, Eusebona y Apolonio mrs.; Filomena; Gaugerico, ob.; Lelia, Liadón, ob.; Neófilo, Gayo, Gayano, Zenón, Marcio y Macario, mrs.; Rusticola, ob.; Sereno, Rufino, Taurino, obs.; Tiburcio, mrs.; Susana, Talio, virgen.

### FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 10

24 HORAS  
VILLANUEVA, Calle Manuel Segarra Ribes, 4. (Frente gasolinera Fadrell).  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
PAVIA, P. Puerto Sogueiros, 6.

EN EL GRAO

ROCA, Avda. Puerto, 14.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
3 7 2

MADERAS CLEMENTE S.L.  
Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00  
VILLARREAL  
Navarra, 1 - Tel. 21 59 45  
CASTELLON

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

### HORARIO DE TRENES

LARGO RECORRIDO Hacia Barcelona	CERCANIAS VALENCIA-CASTELLON
1'15 Expreso a Cerbere	(Llegadas)
3'12 Expreso	9'03 Unidad Eléctrica
7'25 Expreso	9'41 Unidad Eléctrica
8'15 Expreso	13'36 Unidad Eléctrica
9'42 Unidad Eléctrica	13'20 Unidad Eléctrica
10'00 Expreso	16'40 Unidad Eléctrica
10'22 Electrotren	18'15 Unidad Eléctrica
13'04 Talgo, a Cerbere	20'05 Unidad Eléctrica
14'46 Und. Eléc., a Cerbere	21'40 Unidad Eléctrica
16'02 Electrotren	21'50 Ter, de Madrid.
20'06 Unidad Eléctrica hasta Tortosa.	22'32 Unidad Eléctrica
22'00 TER de Madrid sigue a Oropesa.	
Hacia Valencia	
6'17 Unidad Eléctrica	CASTELLON-VALENCIA
7'29 Unidad Eléctrica	
8'16 Unidad Eléctrica	6'17 Unidad Eléctrica
11'05 Unidad Eléctrica	7'29 Unidad Eléctrica
13'50 Unidad Eléctrica	8'16 Unidad Eléctrica
16'01 Unidad Eléctrica	11'05 Unidad Eléctrica
17'05 Unidad Eléctrica	13'50 Unidad Eléctrica
18'33 Unidad Eléctrica	16'01 Unidad Eléctrica
20'35 Unidad Eléctrica	17'05 Unidad Eléctrica
	18'33 Unidad Eléctrica
	20'35 Unidad Eléctrica
	CASTELLON-OROPESA
	9'05 Unidad Eléctrica
	18'16 Unidad Eléctrica
	OROPESA-CASTELLON
	10'45 Unidad Eléctrica
	20'35 Unidad Eléctrica

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

### EL TIEMPO

#### SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

##### Observatorio de Castellón

###### DATOS CORRESPONDIENTES AL DIA DE AYER

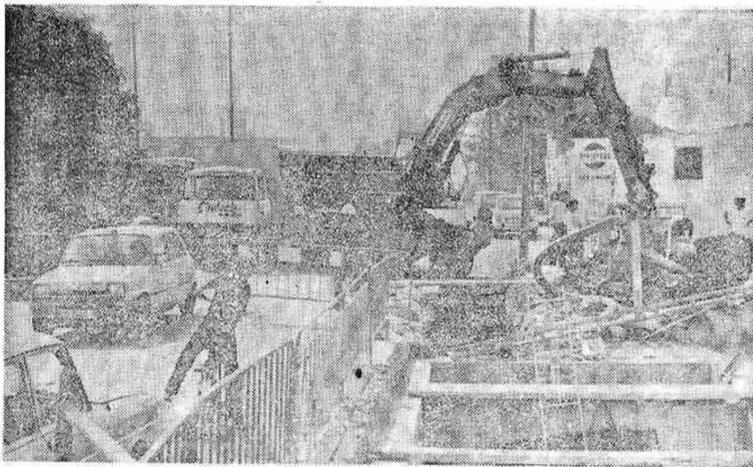
Temperatura máxima: 30 grados a las 16 horas, 40 minutos.  
Temperatura mínima: 21'4 grados a las 8 horas, 30 minutos.  
Temperatura media: 25'7 grados.  
Humedad al suelo: 20'4 grados.  
Humedad a las 7 horas: 92 por ciento.  
Humedad a las 13 horas: 68 por ciento.  
Humedad a las 18 horas: 83 por ciento.  
Viento dominante: Sureste.  
Racha máxima: 31 Km./h. a las 14 horas, 45 minutos.  
Precipitación: 17'1 l./m.<sup>2</sup>

### PARADAS DE TAXIS

PARADA	TELEFONO
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) ...	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) ...	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) ...	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA ...	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO ...	22 20 48
GENERAL SANJURJO ...	21 37 03
GENERAL ARANDA ...	22 20 58
ESTACION RENFE ...	21 38 14

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA 21 38 14

# CALLE VIVA INOPORTUNIDAD



No es la primera vez que en nuestras páginas se señala la inoportunidad de las obras que se llevan a cabo en la carretera del Grao (prolongación avenida Hermanos Bou), a partir de la «Donación». ¿Qué las obras son necesarias? Bueno. ¿Qué urge la depuradora?, mejor. ¡Pero hombre! ¿es que cuando comienza la temporada estival es necesario crear problemas a quienes circulan hacia el Grao o hacia Benicasim?

Ahí está el «mastodonte», haciendo su zanja y ¡quiere a no!, todos firmes y en columna de a uno. ¡Ah!, y ojalá no se cumpla la predicción del «Mirón» que en días pasados decía que la calzada podía quedar condenada para siempre a seis metros de anchura. Doctores tiene la empresa esa que obstruye, legalmente eso sí, la circulación por la carretera del Grao.

El próximo verano ya inventaremos algo para crear problemas de circulación, por cualquier causa, en esta ruta del Grao a Las Villas.

(Foto: HEREDIA)

### Comisión Municipal Permanente

## SEMAFOROS EN EL CRUCE JUAN DE AUSTRIA-HERMANOS BOU, EN EL GRAO

Celebró la Comisión Municipal Permanente sesión ordinaria con la asistencia del alcalde, D. Antonio José Tirado Jiménez, y tenientes de alcalde, señores Bellido, Solsona, Petit, señora López, Sres. Albicach, Villamarin, Pardo y Falomir.

Aprobada el acta de la sesión anterior se adoptaron por la Comisión Municipal Permanente diversos acuerdos que se reseñan.

Se aprobó el acta de recepción definitiva de las obras de construcción de 56 sepulturas dobles y 600 nichos en el Cementerio Municipal, obras realizadas por el contratista don José Morco Polo.

Visto el expediente tramitado al efecto, se acordó reintegrar a D. Luis Ramos Blasco la cantidad de 82.187 pesetas ingresadas por el mismo por el concepto de licencias de construcción, correspondientes a un proyecto que no fue aprobado por el Ayuntamiento.

La Comisión Municipal Permanente aprobó el texto refundido de la parte del Plan General Municipal de Ordenación de Castellón de la Plana que ha sido aprobado definitivamente por resolución del MOPU de 28 de mayo del año en curso, y que el texto refundido indicado se remita, por triplicado ejemplar, al Ministerio de Obras Públicas

y Urbanismo en cumplimiento de lo dispuesto en la expresada resolución.

Fueron concedidas cuatro licencias de obras menores en diversos puntos de la ciudad.

Se aprobaron varios prórrogos de licencia de construcción: A D. Carlos de la Cruz, de 3 meses para la terminación de un edificio en construcción en la avenida Cardenal Costa; a don Francisco Corvallada de 12 meses para la terminación de otro edificio en calle Manuel Segarra; y a D. Jesús Vilar de 8 meses para terminar un edificio en la calle Mayor.

Se autorizó a D. Domingo Arrufat Chabrera para la ampliación de su actividad de coches de alquiler sin conductor por un nuevo vehículo automóvil.

Asimismo se autorizó a don Manuel Menfort Tena para sustituir un vehículo taxi de su propiedad por otro completamente nuevo.

Fue aprobada, a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos, el acta de recepción provisional de las obras de ampliación de la regulación semafórica en la intersección de la CN-340 con las Avenidas Cardenal Costa y Espronceda.

Se acordó autorizar al Banco del Comercio, S. A., para que instale un anuncio luminoso en la calle Trinidad, núm. 5.

Fue informado favorablemente para su remisión a la Comisión de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, un expediente de actividad instado por Mutua Industrial Castellonense para la instalación de un Ambulatorio en la Avda. Casaldich, núm. 28.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se acordó dar el nombre de Travesía de Burriana, Travesera Borriana, a la calle ubicada en el sector del antiguo Convento y Cuartel de San Francisco y que tiene su entrada en la actual plaza de la Constitución y salida a la avenida de Burriana.

Fueron aprobados varios dictámenes de la Comisión de Gobernación relativos a personal. Se aprobó la cuenta justificativa de los gastos ocasionados con motivo de la Fiesta de la Rosa, que ascendió a 70.000 pesetas.

Se dio la conformidad a un dictamen de la Comisión de Hacienda para la adquisición de determinado material de oficina y se aprobó una propuesta de pago de 108.000 pesetas para sufragar: los trabajos de limpieza del solar de la antigua estación de la Panderola y Pinar del Grao.

En despacho extraordinario, se aprobó un libramiento de 1.500.000 pesetas, a justificar, para pago de los gastos que origine el servicio de recogida de basuras que presta el Ayuntamiento directamente con motivo de la huelga de los empleados de la empresa concesionaria del servicio.

Y se acordó contratar con la empresa SAFIC, por la cantidad de 455.343 pesetas, la ejecución de las obras del tercer carril, para el giro hacia la carretera del Grao a Almazora, en relación con la instalación de semáforos en el cruce de las calles Juan de Austria y Hermanos Bou, en el Distrito Marítimo del Grao.

## 91 ANIVERSARIO DE LA LINEA DEL TRANVIA A VAPOR DE ONDA AL GRAO DE CASTELLON (LA PANDEROLA)

Celebramos el próximo lunes, el 91 aniversario de la inauguración oficial de nuestra entrañable «Panderola» y con ello nos llega el recuerdo de nuestra infancia y de las vivencias que nos trae.

Para quienes no tuvieron ocasión de conocerlo, nuevas generaciones, se pierden por estas fechas la imagen del tren de vapor más significativo de los que cruzaron La Plana.

Todos los trenes a vapor han desaparecido, el ferrocarril de Villavieja al Puerto de Burriana, de efímera vida. El tren de la Pedrera, que pasando por Las Palmas y el Pinar servía, con sus locomotoras «Alloza» y «Grao», el material para la construcción del Puerto de Castellón, que llegamos a conservar su línea en parte y que actualmente explota Renfe. Otros menos afortunados no llegaron al siquiera a nacer, pensamos en los proyectos de ferrocarriles secundarios presentados en el Ministerio de Fomento el 1 de julio de 1918, substados sin resultado alguno, entre los que se incluían los ferrocarriles de Cherta a Castellón, por Vinaroz y el de Lucena del Cid a Castellón.

Por eso en nuestra memoria, prevalecerá como genuinamente nuestro, el único de los ferrocarriles que tras 75 años y 17 días de funcionamiento, animó el quehacer económico y el bienestar ciudadano de varias de nuestras generaciones hasta rendir su postrer viaje el 1 de Septiembre de 1993.

Y de su material móvil, su más representativa de las locomotoras, la número 1, fabricada por Krauss en sus talleres de Múnich en 1833, que en muy mal estado conservamos en el acueducto del Paseo Ribalta. De sus coches de balnearios, de fabricación belga y española de dos ejes y con cabina para 16 personas (su ficha técnica especificaba: capacidad 16 viajeros sentados y de pie los que le quepan), tenemos la suerte de conservar también uno de ellos. Y nos congratulamos que el Ayuntamiento de Villarreal haya podido rescatar otro de ellos y la locomotora 030 Krauss número 3, cuyo descubrimiento efectuaron miembros de la Asociación de Amigos del Ferrocarril de Castellón.

Ahora que nos acercamos cada

vez más al primer centenario del nacimiento de nuestra Panderola, pensemos que inevitablemente no podemos realizar nuestro deseo de vivirla de nuevo. Pero que sí que podemos y estamos a tiempo de, recuperar el acervo cultural e histórico que su vida trajo a los pueblos de La Plana. Recuperemos su histórica vida, rescatemos lo que de ella queda.

Desde estas páginas, y en nombre de la Asociación de Amigos del Ferrocarril-Castellón, deseamos efectuar un llamamiento para la salvación de la magnífica rotonda de máquinas que nos queda en la estación del Grao de Castellón, restaurar y dedicarlas a Museo Panderola, restaurar antes de que se pudra y caiga a pedruzcos el convoy que el Ayuntamiento de Castellón tiene varado en el andén central del Paseo de Ribalta, antes de que la barbarie callejera lo desguzee pieza a pieza. Aunemos esfuerzos para recuperar todos los desperdigados documentos gráficos y testimoniales que servirían para engrasar dicho museo Y esperamos que no caiga en saco roto, esta idea lanzada con el mejor de los deseos de no llegar demasiado tarde, como lamentablemente ha ocurrido en demasiadas ocasiones.

### ASOCIACION DE AMIGOS DEL FERROCARRIL



#### EXCURSION

- CUENCA
- MADRID
- ESCORIAL
- AVILA
- SEGOVIA
- TOLEDO
- ARANJUEZ

del 13 a 18 de Agosto  
VIAJES TIRADO (A-188)  
Navarra, 20 Tel. 21 36 12

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Francisco Saiz Martínez, Vicente Balaguer Núñez, Raquel Font Pesudo, María José Beldó Fenollosa, Raquel Clavell Villanueva, María Sales Nebot, Jacobo Jiménez Sáez, Miguel Sánchez Ibáñez, Ramiro Giménez Serrant, David Ebrí Falch, Santiago Marqués Fabregat, Maite Barreda Bono, Rosa María Traver Tena, Miguel Ángel Asensi García, Sabrina San Jerónimo Badré, Noelia González Pérez, María Pilar Guerra Baidés, Noelia Ortega Fuertes, Iván Corda Sales, Mónica López Ondorio, Ramón Rubio Ría, José Ángel Pobes Manuel, Mónica López Baeza Beltrán, Miriam de las Nieves Martínez Ruiz, Patricia Hernández Benito, Mario Bernat Beltrán.

### MATRIMONIOS

José-Emlilio Cegubre Cerdán con Rosa Cerezueta Cerezueta; José Bernat Traver con Alicia Boena Ore; Alberto M. Marco Roig con María Nieves Monforte Moya; José L. Mena López con María Carmen Martínez Fernández; Antonio-Bautista Vázquez Pallarés con Vicenta Sanchuja López; Antonio Nebot Catalán con María Ángela Zafra Baizano; Vicente Medall Menza con María del Pilar Bone Guillén.

### DEFUNCIONES

María Salvador Foros, de 24 años; María Rosa Gil Nebot, de 83 años; Cinta Bel Balagué, de 89 años; Federico Roy Roca, de 42 años; Antonio Chica Gómez, de 32 años; José Gimeno Porcor, de 83 años; Mercedes Nova Beteta, de 74 años; Gonzalo Parejo Llorens, de 75 años; José Solipo Peraire, de 75 años; Bautista Querol, de 75 años; Ramón Fontané, de 82 años; Manuel Gómez, de 79 años.

### DISCOTECA

# Picasso

(Bajos Hotel Orange)

VILLAS BENICASIM

HOY

NOCHE

## GRANDIOSA FIESTA

# BAILE de DISFRACES

## FIESTA - AMBIENTE - ALEGRIA Y PREMIOS

## EXTRAORDINARIOS MES DE AGOSTO

Durante el mes de agosto, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios.

Día 12 BENICASIM  
Día 19 SAN MATEO  
Día 19 BORRIOL

Día 24 NULES  
Día 24 TORREBLANCA  
Día 26 ALCORA

Para su publicidad en estos suplementos, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60

NUESTRA CIUDAD

A UN PARLAMENTARIO DE U.C.D.

Por Antonio TIRADO

Mi querido amigo: (Con gusto contesto a su correcta carta publicada en el diario "MEDITERRANEO" del pasado jueves. Por el contrario no contestaré a la carta publicada en el número del día anterior por mi sorprendente amigo y correligionario stuyo Benjamín Casañ, pues considero, con todos los respetos y sin ánimo de ofender, que su estilo descortés, nervioso, difuso y crispado —me refiero a la carta— ni merece ni necesita contestación.

Lamento tener que discrepar, en primer lugar, de la absolutamente infundada interpretación contenida en su carta, mi querido diputado, en relación con lo que Ud. llama "intento de convocatoria" de los alcaldes de la provincia, que yo, más modestamente, llamaría invitación de cortesía, y a la que Ud. atribuye la finalidad de, nada menos, limitar la autonomía municipal de los pueblos pequeños de esta provincia. Seméjante interpretación podría llevar a la increíble confusión de que la invitación que le mandé a Ud. mismo, como parlamentario por esta provincia, y que estaba redactada en términos similares a los empleados en las invitaciones a los alcaldes, podría tener finalidades de convocatoria y, en tal caso, me estaría arrogando funciones de la Mesa o de la Presidencia del Congreso de Diputados. Como tal posibilidad me parece demencial, empiezo a preguntarme seriamente sobre las motivaciones políticas que puede haber detrás de tan pertinaz insistencia en sacar las cosas de quicio.

Al fin y al cabo la cuestión no puede ser más simple y, para que no quede duda, me voy a permitir sintetizar la cuestión: A) Para resaltar y, en cierto modo, advertir simbólicamente a quien proceda, del importante papel que Castellón deberá desempeñar en el País Valenciano, considero conveniente que al pedir la autonomía estuvieran presentes, como invitados de la Corporación de Castellón, los alcaldes de las mayores ciudades del País Valenciano. Creo que cualquier castellonense puede y debe entender este gesto en sus justas medidas.

B) Que viniendo alcaldes de municipios ajenos a esta provincia, la más elemental y grata cortesía obligaba a invitar a todos los alcaldes de la provincia. Con todo respeto, buscarle tres pies al gato en este tema son ganas de agarrarse a un clavo ardiendo por no tener otro lugar donde asirse.

C) Que la presencia a título de invitados —no de asistentes convocados— de los alcaldes de la provincia, pretende simbolizar la necesaria solidaridad y colaboración que deberá subsistir, tras la autonomía, entre los distintos municipios de la provincia de Castellón.

Por tanto, todo lo que sea buscar otras interpretaciones, retorciendo actitudes o gestos, no son

sino comportamientos partidistas y, en ocasiones —la franqueza no está refrendada con la cortesía— hasta demagógicos. Todavía me resulta más difícil entender su acusación de que el último pleno municipal de Castellón fue un acto "partidista". Partidista, ¿de qué partido?, ¿partidista de Coalición Democrática?, ¿partidista del PSOE?, ¿partidista del PC?, ¿partidista de la coalición electoral EIC? Porque lo cierto es que todos estos partidos y coaliciones votaron a favor del acuerdo de petición de autonomía, y todos los grupos representados en la Corporación tuvieron ocasión de exponer sus opiniones sobre el tema. ¿Acaso la única actitud que no es partidista fue la de UCD al abstenerse en la votación?

En consecuencia, prescindiendo del comportamiento de un sector limitado del público que, como cualquier persona medianamente informada sabe, soy el primero en lamentar, y teniendo en cuenta que son ya muchos los ayuntamientos que han pedido la autonomía en los mismos términos que lo ha hecho el de Castellón, me parece totalmente gratuita, injusta y hasta incomprensible, cualquier acusación de partidismo que pretenda cimentarse en el pasado pleno del Ayuntamiento que presido.

Sinceramente, me esfuerzo por ser el alcalde de toda la ciudad y no sólo de un partido político, considero que las relaciones que mantengo con los concejales de su partido dentro del Ayuntamiento son cordiales y amistosas, y lo cierto es que mi tarea se está centrando, fundamentalmente, en los aspectos puramente de gestión que procuro abordar con objetivos claros pero sin concesiones demagógicas. No comprendo, pues, tanto empeño en situarme en el centro de una polémica política que, en lo que a mí respecta, doy hoy por terminada y saldada.

Para terminar, sólo me resta ratificar mi disposición a cualquier colaboración que pueda reportar beneficio para Castellón, ciudad por la que estoy dispuesto a dejarme la piel trabajando. Un cordial saludo.

AYUNTAMIENTO DE NAVAJAS

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 91 de fecha dos de agosto de 1979, aparece anuncio por el que se suspenden las licencias de obras en los sectores 1 y 3 en la parte rayante a la calle de Valencia (números pares).

Navajas, 6 de agosto de 1979

EL ALCALDE

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97 C/ NAVARRA NUM. 84 CASTELLON

Actualidad laboral

FIRMADO EL CONVENIO DE RECOGIDA DE BASURAS Y LIMPIEZA PUBLICA

Ha quedado resuelto el conflicto de recogida de basuras y limpieza pública, toda vez que ayer a última hora de la tarde se firmó el convenio entre los trabajadores y la empresa FOC SA, y con ello finaliza la huelga que comenzó el pasado día 5 y afectó a los municipios de Almazora, Castellón y Villarreal. Este convenio ahora firmado tiene de vigencia hasta el 30 de junio de 1980.

Según se nos ha informado

en medios de UGT, en una impresión de urgencia, los trabajadores han logrado ver satisfecho más de noventa por ciento de la plataforma reivindicativa. Entre otras mejoras hay que destacar la ampliación de la plantilla con un equipo más —1 camión, 1 chófer y 3 hombres—, aumento de la prima en caso de tener que suplir alguna baja, percepción del 100 por 100 del salario durante dos meses siguientes a la baja en caso de accidente laboral y enfermedad, etc.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

740 Sintonía y apertura. — 745 Matinal Cadena SER. Producción de los servicios informativos de la SER con una amplia red de corresponsales y comentaristas sobre temas de máxima actualidad. — 830 Música en Long Play. — 855 Los estrenos de la SER. — 9 Boletín informativo. — 905 Cante flamenco. — 930 Discoteca Nueva. — 945 La Saga de los Porretas. — 10 Boletín informativo. — 1003 Matinal musical. 1005 Vivir es producir vida. — 1025 El intérprete del día. — 1030 Disco Club. — 11 Mediodía Cadena SER. — 1145 Hits internacionales. — 12 Boletín informativo. — 1205 Estrellas musicales. — 1230 Notas deportivas. 1245 Disco Flash. — 13 Boletín informativo. — 1303 Servicio meteorológico de Levante. — 1304 Cotizaciones de productos agrícolas. — 1306 Ritmos célebres. 1324 Ayer y hoy. — 1340 Festival musical. — 14 Actualidad 14 horas. — 1430 La SER informa 1445 La voz de... — 15 Canta para Ud. — 1545 Los estrenos de la SER. — 16 Boletín informativo. — 1603 Milagros. Novela de Della Fiallos. (Cap. 222). — 1645 Conjuntos musicales. — 17 Boletín informativo. — 1703 Después del recuerdo. Novela de Guillermo Sautier Casasca. (Cap. 8) — 1730 Protagonista la música — 18 Boletín informativo. — 1803 Amenidades. — 1830 Pequeño musical. — 19 Boletín informativo. 1905 Los cuarenta principales. 20 Informativo de las ocho. — 2030 Actualidad del País Valenciano. — 2045 Su cantante favorito. 21 De música. — 2130 Ráfagas deportivas, por Manuel Monferrer. — 22 La SER informa. — 2215 Diario musical SER. — 23 Los Superventas. — 2330 Hora XXV. — 030 Recta final. — 1 Cierre.

«LA VOZ DE CASTELLON» RADIO CADENA ESPAÑOLA 758 Sintonía y apertura. —

8 Diario hablado de España a las ocho. — 835 Discorama. — 9 Acuario matinal. — 915 Nuestros oyentes programan. — 10 Servicio informativo. — 1005 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan. — 1030 Musical Ortopono. — 11 Servicio informativo. — 1105 La hora del Supermercado del Tresillo. — 1135 El intérprete de la semana. — 1140 La Ocasión. 1150 Las calles de Castellón. — 1155 Notas locales: Carterera y farmacias.

12 El Ángelus. — 1203 Servicio informativo. — 1215 El Magazine de las 1215. — 13 Servicio informativo. — 1305 Radio Cadena Musical. — 1335 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 1430 Radio Gaceta de los Deportes. 1440 Penalty edición de sobremesa. — 15 Servicio informativo y melodías. — 16 Servicio informativo. — 1605 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías. — 1630 Novela: El Autobús. Capítulo: 149.

1715 Musical de tarde. — 1755 Vivir es producir vida. — 18 Servicio informativo. — 1805 Consultorio Elena Francis. — 1835 Continuación de la audición: Musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 1905 Continuación de la audición: Musical de tarde. 20 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 2030 Epicentro: Segunda edición. — 2040 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. — 21 Radio Cadena actualidad y Radio Cadena cultural. 2130 Copias. — 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. — 2230 Voces y música. — 2330 Radio Gaceta de los Deportes. 2355 Programas para mañana y cierre de emisión.

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente: ★ SANTA MARIA. — (Teléfono 233463). Hoy misas a las 8:30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8. ★ SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 222116). Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde. ★ SAN FRANCISCO. — (Teléfono 222116). Hoy misas a las 8:15 y 9:15 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 212208). Hoy misas a las 8, 9:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30 y 8:30. ★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Teléfono 211612). Hoy misas a las 7:30 de la mañana y 7:30 de la tarde. ★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — (Teléfono 225818). Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 7 de la tarde. ★ SAN CRISTOBAL. — (Teléfono 223445). Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 8 de la tarde.

SUCESOS—SUCESOS—SUCESOS —SUCESOS —SUCESOS —SUCESOS

Conductor de ciclomotor herido en choque con un turismo

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado en accidente de circulación al chocar con un turismo, en una carretera secundaria del término municipal de Villarreal. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, y un robo a una tienda de filatelia y numismática, de la calle General Aranda, de nuestra ciudad, completan hoy esta sección.

plata y unas bandejas del mismo metal, así como alguna otra cosa, abandonando el establecimiento. El material robado, ha sido varado en unas 11.000 pesetas. El

daño causado en los cristales, es muy superior al producto del robo. De ello, fue presentada la correspondiente denuncia ante la Autoridad.

ACCIDENTE EN VILLARREAL

Enrique Cabedo Carda, de 47 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente ocurrido en el camino viejo de Castellón a Onda, en el término municipal de Villarreal, al chocar el ciclomotor que conducía con el turismo matrícula CS-60.256 conducido por Juan Broch Juan, de 36 años, vecino de Villarreal. CHOQUE DE TURISMO Y CAMION En el Km. 55 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, chocaron el turismo matrícula M-8209-AD conducido por Paulino Lanchas Camañó, de 34 años, vecino de Madrid y el camión matrícula CS-0582-G, conducido por Gabriel Sales Mateu, de 39 años, vecino de Castellón. A causa del accidente resultó lesionada la ocupante del turismo, esposa del conductor, María Solera Rodríguez, de 31 años.

ACTIVIDADES POLITICAS

Comunicado Diputados Provinciales P. S. O. E.

El grupo de diputados provinciales del PSOE, quiere salir al paso del tema polémico que se ha suscitado, con motivo del último Pleno de la Diputación —2 de agosto—, y en torno a uno de los puntos del Orden del Día, concretamente el 40, presentado como moción por el trámite de urgencia por 13 diputados de UCD, sobre «Convocatoria Alcaldes de la Provincia en Castillo de Peñíscola para tratar proceso autonómico», con las siguientes puntualizaciones.

Inmediata de la explotación, y además sería contrario a la libertad personal que ampara la Constitución.

D) Los diputados provinciales del PSOE, si que estábamos de acuerdo con el punto tercero de la moción, que fue lo que realmente debatimos y por lo que, la consideramos de trámite de urgencia votando afirmativamente, y es el punto que le da título a la moción, y por consiguiente era la propuesta vinculante.

Comunicado del P. O. U. M. sobre el acto de proautonomía del día 7

Por si alguien aún ignorava las intenciones de la UCD de boicotear la autonomía del País Valenciano, el señor Petit (concejal UCD) no dejó lugar a dudas a este respecto al pretender, en el Pleno del pasado martes, nada menos, que el Ayuntamiento castellonense pidiera, no la autonomía conocida como «de primera» («de primera» según la Constitución, pues también se trata de un grado limitadísimo de autonomía, con el fin de «romper con la Unidad» del Estado capitalista) sino la conocida como «de segunda categoría».

A) Que debe entenderse en cualquier moción, y sin ánimo de herir susceptibilidades, cuales son los considerandos y alegaciones, y cual es lo que realmente se propone, vincula y se vota.

B) El grupo de diputados socialistas, entiende, y así lo hizo patente en el Pleno, que, el primer punto de la moción era una consideración a una nota de prensa de la alcaldía de Castellón, a través de la cual se invitaba a los alcaldes de la provincia al Pleno del Ayuntamiento, sobre la Autonomía del País Valenciano.

Es evidente que la UCD, que controla el Gobierno central, se empeña por todos los medios a su alcance, en torpedear hasta la más mínima autonomía para el País Valenciano, puesto que aquí la izquierda sería mayoritaria en la Generalitat. Conceder una autonomía mínimamente significativa sería ceder poderes a la izquierda y, eso, UCD parece incapaz de consentirlo (como igualmente se ha visto con ocasión de sus componendas y rabietas para conseguir la presidencia del Ente pre-autonómico, a pesar de no corresponderle por no ser la fuerza electoral hegemónica).

C) Que el punto segundo de la moción, estaba basado en una interpretación subjetiva del primer punto de la moción, o sea, el análisis de una nota de prensa, que, oficialmente no conocíamos el alcance e incluso podía haber errores tipográficos, con el riesgo que ello conlleva.

Por lo cual, al haber discrepancias en el primer punto de la moción, es lógico que en el segundo el grupo de diputados socialistas no estuviésemos de acuerdo, prescindiendo del alcance del mismo.

De cualquier forma pensamos que es necesario hacer unas aclaraciones.

— La acción oficialista - partidista, en la cual van siglas de partido por medio, no es un buen camino, y mucho menos le honra a una Institución — en este caso la Diputación — que se debe al pueblo.

— Las acciones partidistas deben ser analizadas e impulsadas dentro y por el mismo seno del partido, y jallá cada partido con su régimen de funcionamiento!

— De todas las maneras, entra fuera de toda lógica, el que la Diputación en pleno se manifieste acerca de la actitud personal que deban tomar unas personas, en este caso, los alcaldes de UCD, pues entraríamos en el terreno de la coacción, y toda coacción entraña un grado de alineación, la cual no es otra cosa que la consecuencia



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

Ilmo. Señor D. EDUARDO CODINA ARMENGOT

MIEMBRO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION Y DE LA COMISION EJECUTIVA

de la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

R. I. P.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, al participar tan sensible pérdida, ruega una oración por su alma.

Castellón, 10 de Agosto de 1979

NUESTRA CIUDAD

NECROLOGICA

EDUARDO CODINA ARMENGOT



grupo de amigos —nunca más entre las Gracias y las Musas, decía él mismo, tan poco dado a las multitudes— creaba el ambiente propicio. Entonces apareció el verdadero Eduardo Codina, el amigo entrañable, profusamente entregado a los suyos en un amplio sentido de la palabra, que ahora, casi de golpe, inesperada e impensadamente, se nos va quizá para recibir un premio que bien ha merecido en su vida, pero desde luego para dejarnos a muchos, a muchísimos amigos que nos hemos pasado la vida queriéndole y admirándole, con el dolor de saber que ya no le encontraremos más camino del bochinche en la calle Mayor o en una de esas reuniones fraternas, cada vez con más escasos miembros y que ahora, con él, pierde uno más que se nos lleva mucho, muchísimo más de lo que quizá ahora mismo pensamos los que de verdad y de corazón le lloramos.

A consecuencia de brevísima enfermedad, cuyas complicaciones a última hora defraudaron las ilusiones en la mejoría que parecía haber experimentado, falleció anteanoche Eduardo Codina Armengot. Con él pierde Castellón otro de sus hijos más destacados, más entrañados en su pueblo, más volcados en las cosas pasadas de nuestra ciudad.

Castellonense enraizado por herencia y por devoción, por amor sincero y limpio a su pueblo, Eduardo Codina se formó en su infancia y primera juventud en una de las instituciones educativas ligada a la fundación por entonces de mayor relieve entre nosotros, y a cuya sombra maestros insignes desarrollaron una labor inolvidable. Junto a ellos, Eduardo Codina fue señalando ya entonces su inclinación al estudio, su interés por la investigación de los casos castellonenses, su pasión por analizarlos y darlos a conocer a través de distintos trabajos y publicaciones que como antiguo alumno de aquella entrañable Colonia Educativa comenzó ya a dirigir. En la Universidad forjó todavía más ese temperamento y completó de manera relevante su preparación con brillantes estudios, con lo que después de un período dedicado a la enseñanza, y en la que asomó fecundamente a Andalucía por su presencia en el Instituto de una de sus más viejas ciudades, volvió a Castellón y aquí se volcó con todo su saber, su amor y su capacidad de trabajo, en una labor de investigación, estudio, publicación y creación que si su temperamento y su modestia no han hecho relumbrante para el gran público, en los medios intelectuales y en ese círculo amplio del viejo Castellón —de ese Castellón que no muere y sigue siendo un apretado entramado familiar o poco menos dentro de la gran ciudad moderna— era lo suficientemente conocido para realizar como debía la personalidad de este hombre que ahora lloramos.

tra tradición en el porvenir, Eduardo preparó y consiguió reunir colaboraciones de los castellonenses de mayor realce entonces —D. Carlos G. Espresati, el pintor Porcar y tantos más— y aportó a aquellas fiestas una serie de publicaciones —entre ellas la mitología de nuestra Gayata, el programa y resumen histórico de la procesión como más valiosas— que unidas al Centenario quedan para disipar en el futuro más lejano dudas y concretar hechos en torno a la fiesta y la romería de la Magdalena y de la que ella ha significado en el pasado y en nuestros días.

Entre octubre de 1960 y abril de 1967 pasó Eduardo Codina a ocupar la Alcaldía de Castellón, ya la ciudad en plena ebullición de su desarrollo y transformación, a los que aportó su amor de siempre a un pueblo que llevaba en el alma y al que en ningún caso dejó de ofrecer su mejor entrega y sacrificio en las circunstancias más variadas y entre dificultades no escasas. En aquella etapa tuvo la oportunidad, dentro de la línea de lo que era su verdadera vocación, de presidir a la ciudad en la conmemoración del Centenario del hallazgo de la imagen de nuestra Patrona, y acertó a suscitar la movilización entera de nuestro pueblo y a alcanzar las mejores colaboraciones, comenzando para la de un inolvidable exalcalde, también recientemente desaparecido y siempre recordado, Carlos Fabra, para hacer de aquellas conmemoraciones, no siempre planeadas y desarrolladas con facilidades, otro hito de primer orden y del más fecundo significado en la historia de la ciudad.

Pero, como decíamos, es en el estudio, en la investigación, en el trabajo de publicación y divulgación, donde Eduardo Codina Armengot tiene para siempre un puesto de primer orden y de relieve que irá creciendo, entre nosotros. Para el gran público bastaría para darle realce ese «Libro de cosas notables de la villa de Castellón» del Padre Rocafort, aparecido precisamente en 1945 pero en el que Eduardo Codina volvió, para reordenar de estudiosos, guías de amantes de Castellón y aportación al conocimiento de nuestro pueblo, todavía sin la historia que los castellonenses echamos de menos, años de trabajo, de detenida recogida de datos, de amorosa elaboración de referencias. Ligado de siempre, como es natural en un intelectual castellonense, a Peñíscola, su castillo y el Cisma en que tanto representó, también a la notable ciudad papal dedicó uno de sus trabajos. Y tantísimos más, mayores y menores, que a lo largo de los años nos ha ido ofreciendo como fruto de su saber y de su, hoy que subrayarlo una y otra vez, de su castellonismo. Pero en su obra intelectual, en su tarea como investigador y estudioso, dos aspectos queremos señalar por su excepcional valor, que tal vez ahora que Eduardo desgraciadamente desaparece, se apreciarán en todo lo que representa. Una de ellas, la principalísima, es la que ha desarrollado en la Sociedad Castellonense de Cultura y su Boletín. Unido en plena juventud a ese grupo ejemplar —insistimos una vez más, todavía no apreciado tanto como deberíamos los castellonenses— fundadores de la Sociedad, Eduardo Codina ha sido en ella un poco el puente entre dos tiempos, entre dos no diremos generaciones sucesivas pero sí dos etapas diferentes, pareciendo a veces a quienes le trataban superficialmente, un poco más viejo de lo que era y se sentía en realidad, porque se esforzaba por ser hombre de aquellas a las que tanto admiraba y tanto quería con el mejor de los quereres de discípulo y colaborador. Así ha acabado por ser en la Sociedad un puntal fun-

El Presidente de la Diputación visitó Torre Endoménech

El presidente de la Diputación Provincial, doctor don Joaquín Farnós, visitó Torre Endoménech, aprovechando las fiestas patronales de esta población, y mantuvo una reunión de trabajo en el Ayuntamiento, planteándose los principales problemas que afectan actualmente al pueblo. Se trató especialmente del tema de la escasez de aguas y del programa de obras incluidas en planes provinciales referentes a distribución de agua potable y saneamiento.

Posteriormente, el doctor Farnós visitó el Tele-Club y, de acuerdo con la corporación municipal, se estudiaron diferentes acciones para potenciar las actividades culturales.

ENTREVISTA CON «ELS MILLARS»

Por otra parte, ayer, jueves, el presidente de la Diputación recibió la visita de la agrupación «Els Millars», manteniendo una cordial entrevista en la que se analizó la problemática del costumbrismo en la provincia. Los visitantes entregaron al doctor Farnós un ejemplar del último disco editado por este grupo.

AYUDAS PARA ADQUISICION DE PLANTONES

El Servicio de Extensión Agraria recuerda a los agricultores que tengan que realizar plantaciones o replantaciones de agrinos en fincas afectadas por la «Yris teza», que el plazo de solicitudes de ayudas y subvenciones, para la adquisición de plantones con esta finalidad, termina el día 31 del presente mes de agosto.

Los interesados deberán solicitarlo en las Cámaras Agrarias antes de la referida fecha.

Para mayor información pueden acudir a las Agencias de Extensión Agraria o la Jefatura de Producción Vegetal.

RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA SOLICITUDES PARA CURSAR MEDICINA

El Rectorado de la Universidad de Valencia comunica que, de acuerdo con las instrucciones del Ministerio de Universidades e Investigación en aplicación del Real Decreto 2116/1977 de 23 de julio (B. O. E. del 20-VIII-77) los alumnos que hayan superado las pruebas de acceso a la Universidad en la convocatoria de junio y estén interesados en cursar estudios de Medicina en los centros de esta Universidad, deberán formular la correspondiente solicitud a este Rectorado en fechas comprendidas en-

BUENOS DIAS

AGUA

Está claro que andamos mal de agua, debido con toda seguridad a es-ta-se-que-es-ta-mos-su-frien-do.

Si no llueve de aquí a poco, habrá que tomar medidas para solucionar el problema. Estas medidas no siempre están de acuerdo con lo que uno piensa.

Me decía un amigo que en su villa de Benicasim le sale el agua ligeramente teñida de marrón. Que sale sucia, ¡vamos! Cualquiera se baña en agua sucia.

Como en esta vida tienen que haber muchos contrastes, haylo también con esto del agua. Me explicaré. En tanto mi vecino Procopio no ha querido llenar la piscina de su villa, porque le parecía abusivo y provocador, hay otros que les importa un rábano la escasez de agua, y ¡jalal!, a llenar las piscinas, y a cambiar el agua, cuantas más veces mejor.

No, tíos, no es ese el sistema para evitar que nos cree problemas el agua, en un futuro. El sistema es muy otro, y es lo tengo dicho muchas veces. El espíritu de ahorro debe llegar también al agua. Si, ya sé que el agua del mar está sucia y que no se puede tomar el baño, al menos en algunos puntos. Pero mejor sería no dilapidar el agua en piscinas, aunque comprendo que se son necesarias. Otro año será, si las condiciones son favorables. Ahora, ¡a la otra ducha!

MIRON

El Director General de la Consellería de Trabajo se entrevistó con representantes de USO

El director general de la Consellería de Trabajos, don Vicente Porcar Bigorra, siguiendo las reuniones con los fuerzas sociales y sindicales del País Valenciano, se ha entrevistado en el Palacio de la Diputación de Cas-

tellón con representantes de Unión Sindical Obrera.

A lo largo de la entrevista se ha valorado positivamente la inquietud de la Consellería de conseguir una base de entendimiento entre las partes que intervienen en todas las cuestiones laborales.

Asimismo, ha mantenido una serie de reuniones con el comité y la dirección de la empresa constructora Laing, S. A. Se han analizado, de una forma conjunta, los problemas de la empresa y sus posibles soluciones, al objeto de llegar a una base de diálogo que permita, a las partes cuestionadas, alcanzar un positivo acuerdo para ambas.

UNIVERSIDAD DE VALENCIA Facultad de Farmacia PERIODO DE INSCRIPCION

Queda abierto un período de inscripción, hasta el próximo día 16 de agosto, para todos los alumnos que deseen iniciar los estudios de la Licenciatura de Farmacia el próximo curso 1979-80.

Esta preinscripción es obligatoria aunque no tenga aprobadas actualmente las pruebas de aptitud y las verifique durante el mes de septiembre.

En la Secretaría de la Facultad de Farmacia, Avda. Blasco Ibañez, 13, se les facilitará la documentación necesaria.

Cuide su JARDIN

Llame al Tel. 22 32 97

OVNIS

¿Son Verdaderos? ¿Es una farsa mundial? ¿Quién los manda? Estas preguntas bien contestadas y mucho más...

Escribe a: ICI. Apartado, 50.661. MADRID-14. Absolutamente gratis

BELL'S SCOTCH WHISKY BELL'S

Entre los días 20 de agosto y 10 de septiembre (ambos inclusive), utilizando los impresos normalizados que les serán facilitados, a partir del día 16 de los corrientes, en la Consellería de la Facultad de Medicina de Valencia y en los Pabellones de Gobierno de los Colegios Universitarios de Alicante y Castellón.

Los alumnos que sean declarados aptos en la convocatoria de septiembre deberán remitir la citada solicitud en el plazo de cuatro días hábiles a contar desde aquél en que el Tribunal haga públicas las calificaciones.

EL CORDOBES

- EN -

PLAZA DE TOROS

CASTELLON



MAÑANA SABADO

A LAS 6'30 TARDE

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

SEIS TOROS DE D. ANTONIO MENDEZ MORENO, DE MADRID, PARA LOS MATADORES:

RAFAEL DE PAULA MANUEL BENITEZ EL CORDOBES y SEBASTIAN PALOMO LINARES

VENTA DE LOCALIDADES. — De 11 a 1 y de 5 a 9 en taquillas Plaza Toros. El día de la corrida a partir de las 10 de la mañana.

EN BENICASIM FRENTE PLAYA Y

CON UNA ENTRADA A CONVENIR

DISPONEMOS PARA OCUPAR ESTE VERANO

APARTAMENTOS

DE 1-2-3 Y 4 DORMITORIOS MAS SERVICIOS

FACILIDADES ENTRE 5 Y 8 AÑOS

Información

J. GAS

General Mola, 2 CASTELLON

Aptos. Hawai BENICASIM

APARTAMENTOS EN MONTANEJOS

MAGNIFICAS VISTAS AL RIO MIJARES GRANDES FACILIDADES DE PAGO PROMOTOR: Vda. de Marcelino Alami

INFORMACION Y VENTA

En Montanejos: En la misma finca En hospedería Valenciana, preguntar Sr. Amador. En Valencia: Avda Real de Madrid, 15 Telf. 377-37-41 y 377-56-16

# anuncios por palabras

## ¿Wm? t m s a r s o i k + i s z o s u b m s a B r o t F e E u r o p B L

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
Tel. 223412  
sin recargo

### VARIOS

- (2) AUTO-ESCUELA RECORD. Toda clase corsets. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (675) INSTALACION Y REPARACIONES antenas colectivas, individuales, porteros electrónicos, televisores blanco/negro y color, todas marcas. Tel. 22 19 53.

(1724) ALBAÑIL PARA TODA clase de reformas y reparaciones aseo, cocinas, etc. Teléfono 21 13 91.

- VENTAS**
- (81) FINCAS TIRADO EFICACIA actividad y asesoría en compra venta de su piso a solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
  - (6) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
  - (7) OPORTUNIDAD, VENDO ATICO buena orientación, Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.

**pague a PRECIOS DE ALQUILER**

**PI** 14 778 Ptas. MENSUALES

LA COMEDIA DE SU VIVIENDA

ahorrarse 700000 Ptas.

con entrada diferida de 5 a 15 años y el resto (préstamo oficial) a 18 años entrega inmediata de viviendas con 4 dormitorios, 2 baños y la comodidad de plaza de garaje

NUESTRO PRECIO: 15.023 PESETAS, mt. PRECIO OFICIAL. Actual para viviendas de protección oficial grupo 1º 24619 Ptas. mt.

INFORMACION Y VENTA EN LA PROPIA OBRA Avda. Circunvalación s/n. esp. Obispo Salinas, EDIFICIO GOLIAT. Teléfono 22 37 50

Horario: de 9 a 13:30 y de 4 a 7:30

Abierto Sábado tarde y Domingo por la mañana

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo CADA PALABRA: 10º Ptas.**

**Mínimo 10 palabras**

- (1422) EPRO-IN OPORTUNIDAD estudio terminado Paseo Marítimo 1.200.000. Forma pago convenir. 21 87 67.
- (1457) OCASION: VENDEMOS TERRENOS Puebla Torres. buen acceso, baratos, con facilidades. Tel. 22 32 08.
- (1527) MAGNIFICA PARCELA ZONA Montornés, precio interesante. Agust Antonino. Tel. 21 26 00.
- (1534) APARTAMENTOS BENICASIM Y Oropesa, primera línea. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.
- (1535) LOCALES COMERCIALES CENTRICOS, venta y alquiler. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.
- (1676) DE PARTICULAR A particular vendo piso en calle Marqués de Valverde, 4 habitaciones. Tel. 22 52 40.
- 1686) NONDEDEU, VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (1713) CAVISA APARTAMENTOS Ibiza 1.727.000 precio total, entrada 350.000 resto 5 años. Información: 23 04 00.
- (1733) VENDO PISO CALLE Fernando el Católico 1, 1.250.000. Entrada 500.000, resto a convenir. Razón: Plaza Pescadería 4. Teléfono 22 44 38.
- (1745) EPRO-IN MAGNIFICO Apartamento Torreasim precio muy interesante. Infórmese 21 87 67.
- (1768) VENDO PISO 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina con galería con 4 armarios empotrados y garaje individual. Poligono Rafalafeta. Informa: J. Gas. Tel. 22 65 81.
- (1764) VENDO VILLA EN Camino Serradal. Razón: Bar Las Tres Cepas.
- (1768) BENICASIM. VENDO PRIMERA línea playa) novena piso amueblado. Dos dormitorios. Piscina, tenis, 30 metros playa. 2.375.000. Facilidades. Apartamentos Oporto (Mitad camino Eurosol-Torreón Bernad) Enseña portero.
- (1771) VENDO 6 HANEGADAS tierra marjal, próxima Grao precio 1.800.000 Ptas. Razón Tel. 22 17 83 por las tardes.
- (1772) OCASION PISO AMUEBLADO calle Tenerías. Informa: Agust Antonino. Tel. 212600
- (1774) VENDO PISO POR 750.000 Ptas. Llamar Tel. 22 67 00.

(1776) OCACION EN LA zona tranquila de Oropesa, vendiendo dos pisos unidos, con un total de 7 huecos, cocina grande, 2 baños completos, cuarto lavadora y trastero hall, terrazas, antena TV. Zona parking propia. Primera escritura. Exentos. De interesar sólo un piso, puedo venderlo por separado. Precio y condiciones a establecer de común acuerdo. Trato directo. Llame por favor al Tel: 31 04 75 ó 45 24 12.

### ALQUILERES

- (34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas, apartamentos, Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (366) EPRO-IN TIENE pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67.
- (1468) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas. Plaza Clavé, 24. Castellón
- (1768) NECESITO PISO O CHALET sin muebles en Castellón. Tel. 96/377 16 80.
- (1773) SE ALQUILA APARTAMENTO primera línea en Benicasim. Tel. 30 08 29.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (1714) AUTO-COMERCIAL GIL necesita pintor automóviles con conocimientos chapa. Ronda Mijares 84. Castellón. Los interesados deberán dirigirse personalmente o por escrito a la Oficina de Empleo del S. E. A. F. de Castellón, Avda. Casaldich, núm. 37-Bajo. Ref. CS-18.130-1.
- (1747) DINERO SEGURO. COLABORE haciendo direcciones desde casa. Apartado 20.089 Barcelona.
- (1759) ASUNTON UOVO (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.
- (1775) SE NECESITA CHICA o señora de limpieza para Benicasim, todo el año, sueldo 25.000 Ptas. Llamar al Tel. 30 00 72.

### CRUCIGRAMA

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**HORIZONTALES.**— 1: Suborden en anfibios anuros provistos de costillas.— 2: El que expende lotería. En Argentina, cabriaba, árbol leguminoso, resinoso.— 3: Póticamente, celo, firmamento. Génera de plantas maráceas, artocarpáceas, de hojas enteras o lobuladas.— 4: Letra griega. Vocal. Repita, vuelva a hacer lo hecho.— 5: Anhelo, ansia, Cunta, refiere.— 6: Compagones cierto tipo de versos. En plural, nombre de letra.— 7: Arrima el ama el rostro al niño para dormirlo. Símbolo químico del neón.— 8: Muchedumbres de personas. Tercer hijo de Adán y Eva.— 9: Composición poética. Clérigos de órdenes menores.— 10: Pronunciase una letra sorda como sonora.

**VERTICALES.**— A: Separáramos, distanciáramos.— B: Informado, hecho saber.— C: Antiguamente, oteo. Figurado, unen, amalgaman.— D: Relativa a cierta raza de ovejas de lana muy fina. Vocal.— E: Matricula española. Terreno en que abunda la sosa o barrilla.— F: Cesto, canasto. Abreviatura de punto cardinal. Prefijo que indica duplicación.— G: Conjuncción copulativa. Indígena que habita en las montañas de Filipinas, en la Isla de Luzón. Bastante, mucho.— H: En Murcia, bohordo de la pita. Letra griega.— I: Que tienes gudezas.— J: Emitiese el sonido inarticulado de «ese» para manifestar reprobación o desagrado. Forma reflexiva del pronombre personal de tercera persona.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**

**HORIZONTALES.**— 1: Carcomidas. — 2: Llama. Aru. — 3: Agua. Corre. — 4: Ra. R. Redel. — 5: Iral. Osome. — 6: Final. Sos. 7: Inésico. Le. — 8: Cedec. VII. — 9: Ajo. Ionona. — 10: Rosmarinos.

**VERTICALES.**— A: Clarificar. — B: Algarinejo. — C: Rau. Anodos. — D: Clariase. M. — E: Om. Lisis. — F: Macro. C. Or. — G: I. Oes. OVNI. — H: Dardos. Ión. — I: Arromolino. — J: Súlese. As.

- (1639) MOTOCICLETAS OCACION: Benelli 750-Sel, Laverda 750 y 1000, Laverda 1000 Jota, Benelli 250, Quintana. Teléfono 21 69 23.

**EMPRESA INTERNACIONAL**  
Precisa personal por ampliación de su planta en CASTELLÓN

**60.000 Ptas. mínimo MENSUALES**

Fijas o comisionables a convenir

Las personas interesadas en nuestra oferta deberán llamar al teléfono: 23 29 51. (Ref. VO/6245).

**Optica Guinot**

**ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO**

Avda. Rey D. Jaime, 68 - Teléfono 21 40 72  
CASTELLÓN

**ENSEÑANZA**

- (217) INSTITUTO ESTUDIOS TECNICOS. Curso preparatorio, Auxiliar de Clínica. Enmedio, 44-4. Tel. 22 10 00. Matrícula abierta, Curso 79-80. Castellón.
- (1277) CLASES DE MATEMÁTICAS, Física y Química. EGB, BUP, COU, Magisterio, Facultades y Escuelas Técnicas. Tels. 21 23 39-22 12 45
- (1770) LICENCIADO CIENCIAS DA clases particulares todos los niveles. Tel. 21 35 00.

**ORTOPEDIAS**

- (65) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES, corsetes, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y herramientas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O. Navarro, 84. Tel. 21 29 88.

**COMPRAS**

- (887) COMPRA-VENTA de SACOS de toda clase, Almacén, Cartagena, 20. Teléfono 21 89 39-22 27 84.

**HUESPEDES**

- (1374) PARTICULAR DESEA HUESPEDES. Av. Casaldich, 42-1.º, 2.º. Tel. 22 24 18.

**TRASPASOS**

- (1777) TRASPASO BAR TIFANIS en Grao, por no poder atender. Tel. 22 30 45.

**programas:**

**1er PROGRAMA**  
Canal VHF

- 13:45 Carta de ajuste "La música de Joaquín Tardánez Steger"
- 14:00 Apertura y Presentación
- 14:01 AVANCE TELEDIARIO
- 14:05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14:30 GENTE HOY
- 15:00 TELEDIARIO Primera edición
- 15:30 LOS ESPECTACULOS
- 16:00 Despedida y Cierre
- 18:45 Carta de ajuste "Zarzuela: Bohemios"
- 19:00 Apertura y Presentación
- 19:01 UN GLOBO, DOS GLOBOS TRES GLOBOS
- EL HIDROAVION DE BAILEY: "El pescador"
- 19:30 CON OCHO BASTA "Siete días de febrero"

20:30 MAS VALE PREVENIR "Lactancia materna"

21:00 TELEDIARIO Segunda edición

21:30 GRANDES RELATOS "Hombre rico, hombre pobre" (II)

23:30 ULTIMAS NOTICIAS

23:50 BUENAS NOCHES

23:53 Despedida y Cierre

**2º PROGRAMA**  
Canal UHF

- 19:45 Carta de ajuste "Jacques Cousteau"
- 20:00 Presentación y Avances
- 20:01 REDACCION DE NOCHE
- 20:30 POLIDEPORTIVO
- 21:00 CINE CLUB "Señora, sea bondadosa"
- 22:30 TRIBUNA INTERNACIONAL
- 23:25 BUENAS NOCHES
- 23:30 Despedida y Cierre

**cartelera**

ASTORIA.— (Teléf. 215956) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. EL HOMBRE DE LA MANO DE ACERO CONTRA EL DRAGON ROJO. Technicolor. Chang Ching Ching y Chieng Pin. Mayores 18 años.

AVENIDA.— (Teléf. 22 32 24) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. Segunda semana. SALON KITTY. Technicolor. Helmut Berger y Ingrid Thulin. Mayores 18 años. (Clasificada «S»).

CINE AZUL.—Tel. 213499. Hoy 7,30 tarde y 10,30 noche. Mario Moreno, Cantinflas en ¡POR MIS PISTOLAS!. Autorizada todos los públicos.

CINE BOHIO.— Villas de Benicasim. Hoy viernes, 10,30 noche: MAXIMA ANSIEDAD, con Mel Brooks y Madeline Kahn. El «suspense» de Hitchcock visto con el loco Brooks. (Tolerada menores).

CINE CLUB VILLARREAL.— Salón Instituto. Hoy 10,30 noche: EL HEROE DEL RIO, de Harles F. Resner, con Buster Keaton.

CINE CONDAL 2.—(Climatizado) Tel. 227608. Hoy 7,45 tarde y 10,30 noche: TAXI GIRL. Edwige Fenech. A. mayores 16 años.

CINE CONDAL - Villarreal.— (Refrigerado) Tel. 521120. Hoy 10,30 noche: DANESA DEL PLACER. Clasificada «S». Esta película, por su sensibilidad, puede herir la sensibilidad del espectador. A. mayores 18 años.

GOYA.—(Teléf. 210221) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. LA CONSPIRACION DEL URANIO Technicolor. Fabio Testi y Janet Agren. Mayores 14 años.

REX.—(Refrigerado y climatizado) Teléf. 220591. 7,45 y 10,30. Emocionante estreno. ASESINO INVISIBLE. Color. Todo un pueblo aterrorizado por un coche asesino. James Brolin-Kathleen Lloyd. Mayores 14 años.

RIALTO.— (Teléf. 224296) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. ADIOS AL ULTIMO HOMBRE. Technicolor. Un filme de Angélo y Alfredo Castiglioni. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

SABOYA.— (Teléf. 214619) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. MI MARIDO NO FUNCIONA. Technicolor. Nadluska y Joe Rigo. Mayores 18 años.

PLAZA DE TOROS.— Mañana sábado a las 8,30 tarde. Grandiosa corrida de toros. Matadores: RAFAEL DE PAULA, MANUEL BENITEZ «EL CORDOBES» y SEBASTIAN PALOMO LINARES. Venta de localidades de 11 a 1 y de 5 a 9 en Taquillas Plaza de Toros.

BINGO: Círculo Mercantil e Industrial. Avd. Rey D. Jaime 19, Castellón. Grandes sesiones todos los días desde las 19,30 hasta las 3 de la madrugada.

CALIPSO PUB.— UN ESTILO DIFERENTE. Calle General Moscardó, Villas Benicasim.— Actuación tarde y noche de Sudamérica canta al mundo con el arpa India de NICOLAS CABALLERO.

SALA BOHIO.— Benicasim. Mañana sábado. Grandioso espectáculo con el Grupo MOCEDADES y MARIA ALBAICIN con su cuadro flamenco.

TIMSHEL (frente Hotel Orange). Cafetería, Barbacoa, abierto a partir 7 tarde hasta la madrugada y Discoteque.

GIRLS.— Discoteca-Pub de gran lujo primera especial.— Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 201254 - CASTELLÓN.

PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar. Grao-Castellón. Tarde y noche actuación de RAFAEL AMOR.

- (8) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.
- (9) SE VENDE PARCELA urbanizada 1.140 m2. detrás Club de Golf. Avda. de los Pinos. Tel. 22 18 38, tardes.
- (20) COMPRE SU PISO y páguelo como un alquiler, 14.777 Ptas. mensuales con una inicial de 170.656 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar-comedor y plaza de garaje. Con próxima entrega de llaves. Información en propia obra Avda. Circunvalación, esquina Obispo Salinas, Edificio Goliat.
- 208) EPRO-IN PISOS LLAVES en mano pago 18 años. Entrada 200.000 Ptas. 21 87 67.
- (736) EPRO-IN TIENE locales y naves para alquiler diversos tamaños y precios. 21 87 67.
- (744) PISOS CONSTRUCCION con facilidades. Informa Rayca. Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.
- (13) SE OFRECE SOLAR en zona Industrial Almazora de 2.500 m² lindante Poligono. Tels 22 71 23 - 56 08 66.

**citosa**

**LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA**

PISOS, APARTAMENTOS, VILLAS, LOCALES, PARKING etc. EN VENTA Y ALQUILER

C. Gobernador, 55 Tel. 231700

- 867) LOCALES COMERCIALES en Avda. Calvo Sotelo, Villarreal, facilidades. Teléfono 52 12 07.
- (935) EPRO-IN OFRECE PISOS desde 850.000 pesetas precio total, llaves mano. Facilidades. 21 87 67.
- (1070) VENDO PISO 4 habitaciones, baño, aseo, terraza y galería. Tel. 30 04 80.
- (1080) FINCAS GUAL, TRINIDAD, 141. Tel. 23 02 15. Venta: Pisos, huertos, alquileres.
- (1115) PLAYA OROPESA DEL MAR (Castellón). Venta villa, piscina y jardín. Apartamentos Arceite, primera línea playa. Ventas: Solares, parcelas, Bungalows, apartamentos, villas. Alquileres. Información: Modesto Beltrán. Tels. 22 29 10 - 31 02 18.
- (1239) EPRO-IN OFRECE DOS pisos Ronda Mijares exteriores, precio 1.700.000. Facilidades. 21 87 67.
- (1276) PARTICULAR VENDE DOS apartamentos en Torremar-Benicasim, facilidades. Teléfono 22 12 47. Mañanas.
- (1302) SE VENDE ENTRESUELO comercial y vivienda comunicado por ascensor, propia para profesional, juntos o separados. Infórme en el mismo entresuelo, Avda. Rey don Jaime núm. 16. Teléfono 21 25 00.
- (1420) EPRO-IN OPORTUNIDAD MARAVILLOSO piso 250 m2. Plaza Cardona Vives. 4.000.000. Facilidades. 218767

**EL EDEN**

¿COMO ERA UNA PLAYA DESERTA Y DISCRETA... SE QUISIERA VENIR CONMIGO?

¡GRR! ¡MMMM... ME ENCANTARÍA HACERME OTRO...!

NUESTRA PROVINCIA

BENICASIM

**ESTA NOCHE SERA CERRADO AL TRAFICO PARTE DEL PASEO MARITIMO**

Confirmando la noticia que dábamos ayer en nuestras páginas, va a ser cortado el tráfico en el paseo marítimo de Benicasim, en el tramo comprendido entre el Hotel Voramar y el Torreón Bernad, a partir de las cero horas (doce de la noche). Por otra parte se habilita para aparcar vehículos el trozo de paseo comprendido entre el Torreón Bernad y la confluencia de la calle La Corte con la Avenida Ferrandis Salvador. Estas medidas, que facilitarán durante estos días, la circulación y aparcamiento de vehículos estarán vigentes, desde esta noche hasta el próximo día 17 del corriente. Estas medidas han sido adoptadas por el Ayuntamiento de Benicasim precisamente en una época en la que la circulación por el citado paseo marítimo se hace con gran dificultad.

"MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16"

VINAROZ

**FIESTAS DEL LANGOSTINO**

Durante los próximos días 11 al 15 de agosto tendrán lugar en Vinaroz las ya tradicionales Fiestas del Langostino, cuyo programa es como sigue:

DIA 11

A las 13 horas.—Vuelo general de campanas y Fiesta Infantil; quema de traca de sorpresas y desfile de Gigantes y Cabezudos, acompañados de dulzaina y tamboril. A las 21.—Pasacalle por la Bnda de Música «La Alianza». A las 23.—Gran traca mixta, con apoteósico final en la Torre-Campanario. A las 24.—En el Paseo de Colón, frente al plaza de San Telmo, verbena popular, con la actuación de la Orquesta «Els Amics»

DIA 12

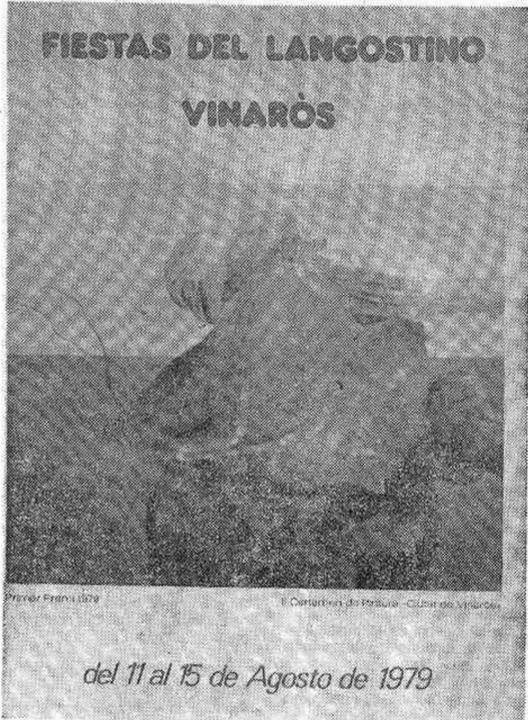
A las 12 horas.—Con salida desde la Lonja del Pescado, «XXIV Travesía al Puerto» para nadadores locales. A las 21.—Pasacalle. A las 23.—Traca.

DIA 13

A las 18 horas.—En el Paseo de Colón, Fiesta Infantil. A las 21.—Pasacalle. A las 23.—Traca.

DIA 14  
DIA DE LAS COLONIAS VINAROCENSES

A las 20 horas.—Concierto por la Banda de Música «La Alianza».



del 11 al 15 de Agosto de 1979

**FUE NOTICIA EN CASTELLON...**

10 DE AGOSTO

**HACE 50 AÑOS**

— El Ayuntamiento se planteó la necesidad de proceder al abovedamiento de las acequias que cruzan la ciudad, y para realizar obras en este sentido consiguió un presupuesto de más de 60.000 pesetas.

**HACE 25 AÑOS**

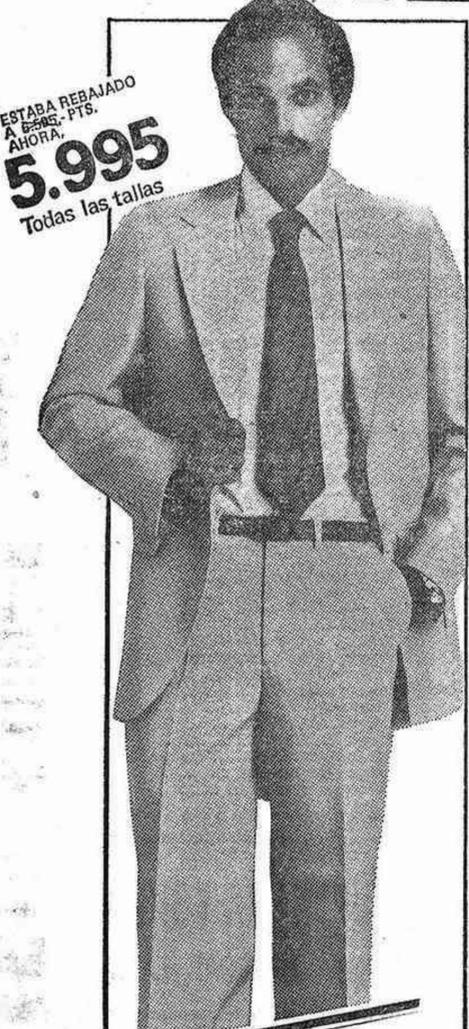
— El Gobierno Civil otorgó unas normas prohibiendo disparo de cohetes a altas horas de la noche, salvo los días 15 y 16 con ocasión de las fiestas de agosto.

**EFEMERIDES**

- Hoy, 10 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios:
- ★ 1539.— Francisco I, Rey de Francia, hace obligatorio en todo el reino el uso de la lengua francesa para los procesos judiciales.
  - ★ 1610.— Toma de hábito de la futura Santa Rosa de Lima.
  - ★ 1678.— Paz de Nimega, que puso fin a la guerra que Luis XIV de Francia sostenía contra España, Alemania, Dinamarca y Brandenburgo.
  - ★ 1819.— Bolívar entra triunfante en Bogotá, abandonada con tal precipitación por los españoles, que se dejaron un millón de pesos en la Casa de la Moneda.
  - ★ 1869.— Se inaugura en París la plaza de toros de la calle de Pergolèse, primer ruedo importante que tuvo la capital de Francia.
  - ★ 1895.— Por vez primera viste traje de lucas Ricardo Torres «Bombita», en la plaza de Jerez de los Caballeros (Badajoz).
  - ★ 1927.— Se comienza a esculpir en la roca viva del monte Rushmore, de las montañas negras, en los Estados Unidos, una gigantesca escultura representando las cabezas de Washington, Jefferson, Lincoln y Roosevelt. La obra fue confiada al escultor Gutzon Borglum.
  - ★ 1928.— Se establece el servicio telefónico directo entre Alemania y España.
  - ★ 1935.— Dos ladrones saquean el tesoro de la catedral de Pamplona: el valor de lo robado se calculó en siete y ocho millones de pesetas.
  - ★ 1971.— A consecuencia de un accidente de tráfico fallece el motor de toros Juan Montero.
  - ★ 1977.— La Reina Isabel de Inglaterra visita el Uster.
  - ★ 1977.— Robo en la cámara santa de la catedral de Oviedo: el ladrón desguazó la cruz de los Angeles, la cruz de la Victoria y la caja de ágatas, reliquias históricas valoradas en veinte mil millones de pesetas.
  - ★ 1978.— El «River Plate» se proclama campeón del trofeo «Villa de Madrid» de fútbol, tras vencer por penaltis al Atlético de Madrid.

(Efe - Documentación)

**REBAJAMOS LAS REBAJAS**



ESTABA REBAJADO A 6.995 PTS. AHORA, **5.995** Todas las tallas



ESTABA REBAJADO A 1.295 PTS. AHORA, **995**

- PANTALONES SPORT Y VESTIR, ESTABAN REBAJADOS A 895 PTS. AHORA, **895**
- CAMISAS POLIESTER ALGODON, ESTABAN REBAJADAS A 545 PTS. AHORA UNA, **545**
- DOS: **1.000**
- SHORTS BAÑO, ESTABAN REBAJADOS A 495 PTS. AHORA, **495**

**El Corte Inglés**  
EN AGOSTO MAS VENTAJAS  
VALENCIA a media hora de su hogar

**Incorporación de NUEVOS ARTICULOS**

Mañana SABADO su "DIA DE COMPRAS" en EL CORTE INGLES abierto todo el día (de 10 de la mañana a 8 tarde)

za». A las 23.—En la explanada del Puerto, junto al Paseo del Generalísimo, gran castillo de fuegos de artificio, seguidamente y con la actuación de la Orquesta «Von Van», gran verbena popular, donde el Ayuntamiento obsequiará con sardina «torra», pan y vino; con la asistencia de los representantes de las colonias vinarocenses de Barcelona, México, Madrid, Valencia y Alicante, y la actuación especial de Manolo Inglés, con canciones de la tierra compuestas por él mismo.

DIA 15  
FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE LA VIRGEN  
DIA DE LA CRUZ ROJA

A las 9 horas.—Vuelo general de campanas. A las 13.—Ofrecida por las Colonias vinarocenses de Barcelona, México, Madrid, Valencia y Alicante, comida extraordinaria en el Hogar «San Sebastián», servida por la Reina y Damas de su Corte de Honor. A las 17.—Apertura de las mesas peticorias, con lo que se inicia la postulación en favor de la Cruz Roja Española. A las 20.—En la Iglesia Arciprestal Misa Solemne, Procesión y Ofrenda Floral. A continuación, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, imposición de Medallas y entrega de Diplomas a las señoras que prestan su apoyo a la Institución en la «Fiesta de la Bandera». A las 21.—Pasacalle, por la Banda de Música «La Alianza». A las 23.—En la Terraza del Círculo Mercantil y Cultural, gentilmente cedida por esa Entidad, Típica Verbena, a beneficio del Destacamento Local de la Cruz Roja Española, en la que se celebrará el «VIII Concurso del mantón de Manila».

**MUERTE TORRE DOS torreblanca**

**NAVAJAS**

«Solidaridad con el pueblo de Nicaragua». — Exposición de Manolo Rodríguez. — Representación de zarzuelas

El pasado día 3 de agosto, y organizado por el Movimiento Comunista del País Valencià, Organización de Izquierda Comunista, se celebró en el Salón de Actos del Tele-Club un mitin bajo el lema de «Solidaridad con el Pueblo de Nicaragua».

Con el salón lleno de público, los representantes del Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua, y los representantes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria Chilena, expusieron a los asistentes al acto las vicisitudes por las que atraviesan sus respectivos países, así como el momento político que están viviendo cada uno de ellos.

★ MANOLO RODRIGUEZ

Un acontecimiento importante a destacar esta semana, ha sido la exposición de sus obras de este gran navajero y artista que es Manolo Rodríguez, el cual el día 4 de agosto inauguró la muestra a la que ha sido invitado junto con otros dos artistas españoles y tres polacos, en la ciudad francesa de Aix en Provence, que todos los años por estas fechas celebra la Exposición de Verano de gran categoría internacional y que organiza el Instituto Franco-Escandinavo de esa ciudad, y que ha servido para el lanzamiento a nivel internacional de estos artistas, y sobre todo para nuestro paísano, cuyo bien hacer todos conocemos.

★ ZARZUELA

Dentro del programa de actuaciones que se a propuesto llevar a cabo la Comisión de Fiestas de este año, en su afán de acercar la cultura al pueblo, y gracias a la extraordinaria labor que está realizando, se celebró el pasado día 5 de agosto, en la Plaza del Olmo de Navajas, una representación de las conocidísimas zarzuelas «Los Clavetes» y «La Dolorosa», esta última como homenaje al maestro Serrano, con motivo del 50 aniversario de su estreno.

Vicente SANDAUNAS

**IMPORTANTE EMPRESA CERAMICA RADICADA EN NULES PRECISA EJECUTIVO DE VENTAS**

- 1.º) Experiencia en Ventas y servicios comerciales de fábrica de azulejos.
- 2.º) Servicio militar cumplido.
- 3.º) Dietas y primas por venta además de muy buena remuneración.
- 4.º) Abstenerse los que no cumplan estas condiciones.
- 5.º) Dirigirse al Apartado 71 de NULES (Castellón).

**JEFE MANTENIMIENTO**

- 1.º) Título medio o superior pre-ingeniería especialidad eléctrica.
- 2.º) Experiencia mínima 3 años, en mantenimiento preferible plantas de cerámica.
- 3.º) Servicio Militar cumplido.
- 4.º) Residencia en Nules o Castellón.
- 5.º) Ingresos muy interesantes y promoción a STEFF.
- 6.º) Abstenerse sin experiencia probada.
- 7.º) Dirigirse al Apartado 71 de Nules (Castellón).

(Ref. Oficina de Empleo 724-3)

NACIONAL

Abril Martorell cenó con representantes de la CEOE

MADRID, 9 (Efe). — El vicepresidente segundo del Gobierno, Fernando Abril Martorell, mantuvo anoche una cena de trabajo con representantes de la CEOE para tratar, entre otros asuntos, sobre el proyecto de ley de regulación de la huelga que el próximo martes estudiará el Consejo de Ministros, según ha sabido "Efe".

Tomó posesión el nuevo Subdirector General de la Guardia Civil

MADRID, 9 (Efe). — Esta mañana tomó posesión de su cargo como subdirector de la Guardia Civil, el general de división de la Guardia Civil, Francisco García Lacastra.

El acto, celebrado en la Dirección General del benemérito instituto, estuvo presidido por el director general de la Guardia Civil, teniente general Fontenta, al que acompañaba el general inspector de la Policía Nacional, Sáenz de Santamaría.

El nuevo subdirector general de la Guardia Civil señaló como su norma de actuación una incondicional lealtad y colaboración, estando siempre dispuesto para el trabajo para el cuerpo de la Guardia Civil, que, en definitiva — afirmó — es lo mismo que decir que me dedicaré al total servicio de España.

Dijo que la Guardia Civil a lo largo de su historia siempre cumplió su misión de lograr el mantenimiento del orden, el cumplimiento de las leyes y la defensa de las personas y sus bienes y que no fallará en el logro de estos cometidos.

Finalmente, dijo: «Debo recordar a cuantos guardias civiles de cualquier categoría, policías nacionales, inspectores del Cuerpo Superior de Policía y pertenecientes a las Fuerzas Armadas dieron su vida en servicio y defensa de España y el mejor homenaje que podemos dedicarles es nuestro esfuerzo diario, nuestro afán del cumplimiento del deber».

Posteriormente, el director general de la Guardia Civil, tras felicitar al nuevo subdirector y

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

MAÑANA REAPARECE «EL CORDOBÉS» EN CASTELLÓN

Alternará con Palomo Linares y Rafael de Paula

De verdadero acontecimiento taurino puede calificarse la reaparición en Castellón del diestro de Palma del Río, Manuel Benítez «El Cordobés», que en su nueva salida a los ruedos españoles «armó el tacón», como ya es habitual en él.

Si, además, junto al diestro Cordobés se suman los alicientes de Palomo Linares y Rafael de Paula, es fácil augurar que el éxito está ya asegurado.

Los toros, de la ganadería

Mendez de Madrid, están en los corrales de la plaza, y han sido muchos los aficionados que han desfilado para contemplar la bella lámina de los cornúpetas.

La ganadería, poco conocida en Castellón, estará ahora acreditada entre nosotros porque a buen seguro los buretes darán excelente juego en el ruedo.

Los taquillas de la plaza ofrecen una animación extraordinaria, lo que denota que va a haber lleno «hasta los banderos». Claro que la corrida anunciada con todos sus alicientes, despierta interés entre la afición.

Triunfo de «El Viti», en Málaga

MALAGA, 9 (Efe). — Lleno en sombra y regular entrada en sol. Seis toros de Torrestrella, que dieron juego desigual.

RAFAEL DE PAULA: escuchó fuertes ovaciones al torrear de capa a su primero, al que hizo una faena artística sobre ambas manos. Un pinchazo y media estocada. (Ovación).

En el cuarto de la tarde, nuevamente ovacionado al lancear. Toró muy bien por naturales, frente a la fea embestida del toro y mató de dos pinchazos y una caña entera. (Ovación).

SANTIAGO MARTÍN «EL VITI»: ovacionado con la capa en los dos suyos. Al primero le hizo una extraordinaria faena. Pinchazo y gran estocada. (Dos orejas y petición de rabo).

En su segundo, el Viti volvió a lucirse con el capote e hizo una excelente faena para un pinchazo, media estocada y descabello. (Dos orejas).

PACO QJEDA: ovacionado con la capa en sus dos toros. En el primero, que llegó muy quedado a la muleta, consiguió todos los pases que el toro tenía. Mató de una gran estocada. (Una oreja).

En el que cerró plaza, que embistió mal, se lució por naturales y mató de dos pinchazos y tres descabellos. (Saludos).

Buena corrida en Vitoria

VITORIA, 9 (Efe). — Quinta y

última corrida de la feria de la Virgen Blanca. Tarde entoldada, con viento fresco. Lleno en sol y media entrada en sombra. Tres toros de Rafael Peraita y otros tres de Javier Molina. El sexto de esta última ganadería fue devuelto a los corrales por cojo, lidiándose un sobrero de Ana Romero, con escasa fuerza y trapío. Los de Peraita, corridos en primer lugar, cumplieron, así como los dos de Molina.

«PAQUIRRI», en su primero, al que no quiso banderillar, realizó una faena muy completa con ambas manos, destacando cuatro rodillazos, desplantes y adornos. Estocada. Una oreja, vuelta al ruedo y salida. En su segundo colocó tres buenos pares de banderillas, siendo ovacionado. Faena torera con ambas manos adornándose con pases por alto y desplantes ante la cara del bicho. Gran estocada, echándose encima del animal. (Gran ovación, una oreja, petición de otra, vuelta y saludos desde el centro del ruedo).

ANGEL TERUEL: colocó tres pares de banderillas en su primero, ganándose una gran ovación. Faena muy torera, destacando una serie de naturales. Media estocada que basta (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el otro, que quedó marcado al pegarse un fuerte golpe contra un bufadero, tuvo que poner todo el diestro, toreando con temple y mimo por ambos lados. Estocada y descabello. Ovación, vuelta y saludos).

EMILIO MUÑOZ: tuvo que exponer mucho en su primer enemigo, saliendo a veces atropellado. Porfiando muy valiente consiguió ligar una apañada faena que culminó con gran estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el que cerró plaza, el sobrero, nada pudo hacer por la escasa fuerza del animal, que acusó además cierto peligro. Tanteo por ambos lados, exponiendo mucho. Estocada y descabello. (Aplausos).

PAIS VALENCIANO

«La autonomía la queremos de verdad, pero no queremos pasos falsos»

(ENRIQUE MONSONIS)

VALENCIA, 9 (Efe). — UCD puede abandonar la vía del artículo 151 de la Constitución, y acogerse al del 143, para conseguir la autonomía del País Valenciano, según afirmó a "Efe" el jefe de la mayoría de UCD en el Consell, Enrique Monsonis.

«UCD — dijo — es partidaria del máximo grado de autonomía en el plazo más corto posible, y es necesario hacer una encuesta amplia y seria, dirigida por el Consell, llevada a cabo por una empresa privada para conocer el porcentaje de votos afirmativos para la autonomía que podemos contar en un referéndum».

«Si el voto es declaradamente positivo para alcanzar las cuotas que señala el artículo 151, con más del 50 por ciento de votos afirmativos del total del censo (contando los votos negativos, nulos, abstención o voto en blanco es como voto en contra), iremos por la vía del 151».

«Una vez efectuada la encuesta UCD, elegirá un camino o el otro, siempre buscando el máximo de autonomía posible sin poner en riesgo lo que se haya conseguido», añadió el consejero Enrique Monsonis.

«La autonomía — dijo — la queremos de verdad, pero no queremos pasos falsos, queremos llevarla de acuerdo con el criterio del pueblo, sin imponer el voto de los dirigentes del partido».

«No vamos a arriesgarnos inútilmente, hay zonas en las que se han hecho algunas pequeñas encuestas y en las que la posibilidad de que salga adelante la vía del 151 es muy pequeña».

DOCUMENTO DE LA PRESIDENCIA DEL CONSELL SOBRE EL PROCESO AUTONOMICO

VALENCIA, 9 (Efe). — La Presidencia del Consell está trabajando en la elaboración de un documento dirigido a los valencianos, en apoyo al proceso autonómico, informaron a "Efe" fuentes del órgano preautonómico.

La llamada será dada a conocer a principios de la semana entrante, tras un viaje que el presidente efectuará el domingo y el lunes a distintas zonas de la provincia de Alicante. Según fuentes de la Presidencia,

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Sigue la línea descendente

MADRID, 9 (Efe). — En esta jornada del jueves, el mercado sigue ofreciendo una línea descendente y débilmente generalizada.

Se acentúa la baja en Telefónica, que durante toda la semana ha venido sufriendo descensos, lo que hace que el sector de monopolios baje sobrepasando los dos puntos.

Por corros, solamente el de químicos y textiles avanza (+0,28) y varios (+0,03).

El índice general bajó de nuevo, si bien dados las circunstancias que concurren en el mercado, la baja no respondió a ellos, siendo de poca entidad, en comparación con los descensos sufridos.

El cierre desoñado y con pequeño predominio del dinero sobre el papel. De un total de 136 valores contratados en renta variable, 24 suben; 42 bajan, y 70 no varían.

Índice general de la sesión: 92,23 contra 92,89 - 0,66.

En Barcelona

En una sesión muy similar a la de ayer, el mercado se ha mostrado débil, con acusado retraimiento del dinero. La oferta,

que ha predominado en general sin insistencia, afectó a la mayoría de los sectores, que experimentaron moderados retrocesos. La sesión se desarrolló en un ambiente encalmado y al cierre no se apreciaban síntomas de cambio.

Por sectores, alimentación ha sido también hoy el grupo más firme, evolucionando en conjunto de forma positiva.

El sector eléctrico, que acusó especialmente la escasa actividad del mercado, experimentó nuevos recortes en las cotizaciones de los pocos valores negociados.

Los valores bancarios repitieron su comportamiento de ayer, destacando asimismo el tono sostenido de los bancos industriales.

En el sector de servicios y varios se volvió a repetir un comportamiento más débil en los valores punteros del grupo y más firme en el resto.

Cementos, construcciones, inmobiliarias y especialmente siderometalúrgicas, han mostrado mayor debilidad. El grupo químico, en cambio, se mostró mejor dispuesto con un comportamiento en conjunto sostenido, quedando al cierre equilibrado.

En total se contrataron 109 clases de acciones de las que 7 suben, 53 bajan y 43 no experimentaron variación. El índice general ponderado cede 84 centésimas cerrando a 89 y en base 1-1-63 se sitúa a 113'44 con baja de 81 centésimas.

En Bilbao

La Bolsa no ha modificado la línea insegura que señaló en la apertura semanal al decaer el interés comprador y crecer el desánimo, lo que lleva a los valores a niveles más bajos, constituyendo una excepción aquellos que mejoran su cotización.

Ninguna de estas alzas se producen en los grupos eléctrico y químico, en los que la concurrencia de títulos en contratación resulta igualmente reducida, dejando de operarse en el grupo de inversión.

En suma, una sesión de corto negocio en la que han vuelto a dominar corrientes vendedoras frente a la postura de inhibición que viene manifestando el dinero.

El cierre resulta tan desanimado como la sesión, al prevalecer en los corros el papel, distinguiendo por el contrario la demanda a contado número de acciones.

COTIZACIONES

Cotizaciones de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.

VALORES

Table with 2 columns: VALORES and Cotizaciones. Includes sections for Bancos Comerciales, Bancos Industriales, Electricas, and Agricultura y Alim.

COMERCIO

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes C. I. C., Finanzauto, and F. y Servicios.

CEMENTOS Y CRIST.

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Cementos Alba, Asland, Port. Valderrivas, Cristalería, and Uralita.

CONSTRUCTORAS

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Dragados and Vallehermoso.

INMOB. Y URBAN.

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Inm. Metro, I. Urbis, Inmobanif, and Zabalburu.

INVERSION MOBILIARIA

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes C. Mobiliaria, C. I. Bancobao, G. A. Banloque, Inv. Herrero, Popularinsa, E. Inversiones, and Real S. A.

MONOPOLIOS

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Campsa.

QUIMICAS Y TEXTILES

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Cros, Aragonesas, Explosivos, Petroliber, E. Petroléos, and Petromod.

SEGUROS

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Fénix.

MINERAS

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Ponferrada.

SIDEROMETALURGICAS

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes E. del Zinc, Mocoosa, Tubacex, Otis, and Duro-Feiguera.

IND. DEL AUTOMOVIL

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Seat, Citroen, Tudor, Fosa-Renault, and Santa Ana.

TELEFONIA Y RADIO

Table with 2 columns: Cotizaciones and Valores. Includes Telefónica.

Mercado de divisas

Cambios oficiales de mercado libre correspondientes al día 9 de agosto de 1979, ofrecidos por Banco de Bilbao.

Table with 3 columns: DIVISA, Comprador, and Vendedor. Lists exchange rates for various currencies like Dollar U.S.A., Marco alemán, Franco francés, etc.

«MAQUINARIA Y UTENSILIOS, S.A.»

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 19 de los vigentes Estatutos de la Compañía y Disposiciones Legales Vigentes, se convoca a los señores accionistas, a Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar el próximo día 8 de septiembre, a las 10 horas, en el domicilio social, sito en Castellón de la Plana, calle Borriol, núm. 9, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA:

A) Ampliación del capital social, mediante la emisión y suscripción de nuevas acciones. Y consecuentemente modificación del Art. 5.º de los Estatutos Sociales y, adición en su caso, de las Disposiciones Transitorias correspondientes.

B) Y aprobación del Acta por la Junta.

De no quedar constituida la Junta por falta de «quórum» en esta primera convocatoria, queda convocada para el siguiente día, a la misma hora y lugar.

Castellón, a treinta y uno de julio de mil novecientos setenta y nueve.

EL ADMINISTRADOR UNICO

Advertisement for BOHIO featuring palm trees, the text 'LAS MAS EXTRAORDINARIAS FIESTAS DE AGOSTO', and 'MOCEDADES MARIA ALBAICIN CON SU CUADRO FLAMENCO'. Includes dates for MAÑANA SABADO 11 NOCHE and MARTES, día 14: AL BANO y ROMINA POWER.

Advertisement for ALTA COCINA ITALIANA RESTAURANTE La Strada. Features an image of a restaurant building and text: 'Donde cada plato es una especialidad', 'cenas amenizadas con musica', and 'AVDA de CASTELLON, 3 (Frente Carmelitanos) TEL. 30 02 12 BENICASIM'.

Advertisement for «MAQUINARIA Y UTENSILIOS, S.A.» detailing a Junta General Extraordinaria with agenda items A and B, and contact information for the administrator in Castellón.

NACIONAL

"En otoño se entregará a UGT una parte de su patrimonio histórico sindical" (Adolfo Suárez)

MADRID, 9. (Efe). — "En octubre o noviembre, aproximadamente, se hará entrega a la Unión General de Trabajadores, UGT, de una parte de su patrimonio histórico sindical que viene reclamando esta central", ha declarado Adolfo Suárez, presidente del Gobierno español durante una reunión con sindicatos brasileños en San Paulo, según ha difundido hoy "Radio Nacional de España".

EL REY Y EL PRINCIPE DE ASTURIAS EMBARCARON EN EL «JUAN SEBASTIAN ELCANO»

PALMA DE MALLORCA, 9 (Efe). — El Rey don Juan Carlos recibió en alta mar al buque escuela «Juan Sebastián Elcano», cuya tripulación le rindió honores antes de continuar la marcha hacia el puerto de Palma.

El buque escuela atracó esta tarde, procedente de Alejandría, y cientos de embarcaciones de todo tipo recibieron al buque de la Armada española que partirá el sábado hacia Cádiz, donde dará por finalizada su quinta vuelta al mundo.

SUBEN A BORDO

PALMA DE MALLORCA, 9 (Efe). — Su Majestad el Rey y Su Alteza el Príncipe de Asturias embarcaron en el buque escuela «Juan Sebastián Elcano», a mediodía de hoy, en la bahía de Palma de Mallorca.

Al embarcar Su Majestad, se le dio la insignia Real en el buque. A continuación tuvo lugar un almuerzo en la cámara del comandante del «Juan Sebastián Elcano», mientras que el Príncipe de Asturias almorzó en compañía de los guardiamarinas.

Posteriormente, don Juan Carlos y el Príncipe Felipe presenciaron un festival musical a cargo de los guardiamarinas de la dotación del buque, pasando seguidamente a deportar con oficiales, suboficiales y resto de la dotación.

ciates, suboficiales y resto de la dotación.

REGRESO A PUERTO

PALMA DE MALLORCA, 9 (Efe). — El «Juan Sebastián Elcano», con el Rey y su hijo, el Príncipe de Asturias, en el puente de mando, hizo su entrada en el puerto de Palma a las 6'40 de la tarde.

Sobre cubierto se encontraba, también, el comandante-director del buque escuela, capitán de navío Angel Luis Díaz del Río. El «Juan Sebastián Elcano» enarbola el pabellón de la casa real y a proa la bandera nacional. Durante las maniobras de ataque la banda de música del barco interpretó himnos militares y la dotación de la coleta rindió los honores de ordenanza al Rey.

Minutos antes de las 7 de la tarde, Su Alteza Real don Juan de Borbón, padre del Rey, llegó al puerto de Palma acompañado de su esposa. Ambos subieron a bordo donde fueron recibidos con los honores de rigor.

A las 7 en punto de la tarde el Rey don Juan Carlos y el Príncipe Felipe, bajaron la pasarela, y una vez en tierra saludaron mientras se interpretaba el himno nacional. A continuación, fueron dados los siete gritos de «viva España», contestados por los vivas de la dotación y de las miles de personas que llenaban el muelle.

El cañón del «Juan Sebastián Elcano» dio 21 salvas de honor para saludar a Su Majestad, quien seguidamente, al volante de su automóvil, regresó al palacio de Marivent con el Príncipe de Asturias, después de haber saludado al almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, Luis Arévalo Peláez, y al contralmirante jefe del Sector Naval de Baleares, Rafael Márquez Piñero, que se encontraban en el muelle para dar la bienvenida al Rey y al «Juan Sebastián Elcano».

Cerca de 500 embarcaciones de todo tipo, luciendo la bandera nacional y con banderines multicolores salieron esta tarde al encuentro del «Juan Sebastián Elcano» que también fue escoltado por «El Giraldus», yate de vela del Conde de Barcelona, y por buques de guerra de la Armada Española.

Pésame del Papa por la catástrofe de Lloret

GERONA, 9 (Efe). — Con motivo de la catástrofe de Lloret de Mar, Su Santidad el Papa ha remitido el siguiente telegrama al obispo de Gerona:

«Santo Padre informado trágico incendio Lloret de Mar expresa sincero pesar familiares sinistrados implora del Señor reposo eterno difuntos y envía heridos familias todas sumidos en el dolor afectuosa bendición apostólica. Cardenal Casaroli.»

También ha sido recibidos en el Obispado un telegrama del arzobispo de Tarragona, monseñor Pont I Gal, en el que expresa sus sentimientos de pesar al obispo de Gerona por la desgracia ocurrida en Lloret y le ruega haga llegar sus sentimientos a los familiares de las víctimas.

Igualmente, el presidente de la Diputación ha dirigido hoy una carta al ministro de Agricultura, señor Lomo de Espinosa, recordándole el compromiso de estacionar en Gerona por lo menos uno de los aviones tipo «Canadair» para que tenga su base permanente en el aeropuerto gerundense y poder así acudir de forma inmediata a cuantos lugares sea solicitada la presencia de estos eficaces aviones para combatir los incendios forestales.

Declaraciones de Emilio Attard

DICOTOMIA ENTRE LA CONCIENCIACION POLITICA Y EL MIMETISMO A LOS ESTATUTOS YA NEGOCIADOS Vascos y catalanes han demostrado tener un concepto nuevo del devenir histórico

Habrà sondeo para elegir la vía autonómica valenciana

VALENCIA, 9. (Efe). — «Hemos tocado la posibilidad de plenitud constitucional con el Estatuto de Guernica y el de Sajil. Lo que parecía un «puzzle» difícil ha encajado bien. Es la garantía que tenemos de una Constitución bien hecha. Ahora, para el resto de las nacionalidades o regiones hay una dicotomía entre la concienciación política y el mimetismo a los dos estatutos ya negociados.»

En estos términos se ha expresado el presidente de la Comisión Constitucional, Emilio Attard, en unas declaraciones concedidas a «Efe».

El señor Attard, presidente de UCD-Valencia y diputado por esta provincia, dijo también que «nos encontramos ante la creación de un Estado ex-novo, autonómico, frente a un Estado centralista, y que por encima de la liberalidad de los textos autonómicos, hay que conseguir que los administradores de las autonomías, tengan una auténtica conciencia solidaria, ya que, sin una auténtica conciencia interre-

gional, si el sentido nacional patrio no se conserva dentro de esta solidaridad, difícilmente prosperarán las comunidades autónomas. Es importante que así se entienda porque la historia nos lo enseña.»

«El Estatuto catalán del 32 no perduró —dijo— a causa de los errores internos más que los del Estado central. Tarradellas piensa igual que yo y ha tomado buena cuenta de ellos.»

NUOVO CONCEPTO HISTORICO

En otro momento de sus declaraciones a «Efe», el señor Attard dijo que tanto los vascos como los catalanes han demostrado tener un concepto nuevo del devenir histórico, «superando totalmente a quienes les precedieron». Como prueba de este nuevo talento, el presidente de la Comisión Constitucional citó la actitud del diputado catalán Heriberto Barrera, de quien espera, quizás, un voto favorable en la Comisión Constitucional que se reúne el próximo lunes.

En otro momento de la conversación se planteó la cuestión de cómo y por qué vía lograr el reconocimiento como comunidad autónoma del País Valenciano, filosofía que tal vez podría extenderse a las restantes nacionalidades y regiones.

Tras destacar que la autonomía valenciana no puede ser patrimonio de ningún partido ni banderín electoralista de enganche, dijo que «personalmente, he sido y soy autonomista. Tan así es, que no tendría inconveniente de mantener nuestro concepto de nación, dentro de la unidad de España, y que el Rey fuera el Rey de las Españas.»

«A modo de definición —agregó—, podría resumir mi pensamiento así: España son las Españas; nuestro idioma, son nuestros idiomas, y la unidad de España se forma por la urdimbre y la trama de nuestros pueblos, de nuestros países, de nuestras regiones y de nuestras nacionalidades.»

Respecto a la cuestión autonómica en Valencia, dijo que UCD es un partido auténticamente autonomista, siendo buena prueba de ello el patrocinio del título octavo de la Constitución, así como la firma del compromiso en el que se recoge la aspiración de conseguir una autonomía lo más amplia y rápida posible, cosa que está dispuesta a llevar a la práctica, sin faltar a lo firmado, pero estudiando el grado de rapidez y amplitud a seguir.

«DEBERIA HABER UN SONDEO PARA ELEGIR LA VIA AUTONOMICA VALENCIANA»

Acerca de la vía para acceder al autogobierno, el señor Attard contestó: «El tratamiento inicial de los estatutos difiere únicamente por el hecho de haber sido o no plebiscitados en el pasado, que es a lo que se refiere la disposición transitoria segunda del cuerpo constitucional.»

«Coger una vía u otra —matizó—, no significa una cantidad mayor o menor de nivel autonómico. No se trata de consagrar

los términos «estatuto» o «estatutos». Quien, en términos despectivos hable así, le preguntaría por el título 8 de la Constitución, posiblemente lo ignore y sus conocimientos constitucionales sean un reflejo de cualquier expresión minusvalorativa del término.»

Emilio Attard aseguró después que «la autonomía plena que consagraron los estatutos vasco y catalán, al acogerse al artículo 151, anticipa en cinco años la plenitud de las competencias autonómicas, asamblea legislativa, Tribunal Superior de Justicia, etc. Nosotros tenemos nuestras dudas sobre el pronunciamiento de la totalidad del censo de las provincias de CASTELLÓN, ALICANTE y VALENCIA, por lo que nuestro pronunciamiento definitivo está condicionado por temor a una frustración; no queremos arriesgarnos a imponer una autonomía que no sea realmente querida por la gran mayoría.»

El presidente de UCD de Valencia añadió: «Quizás convenga avanzar en un sondeo de opinión y alcanzar un antecedente objetivo sobre el cual operar. De esta manera, si no tenemos la garantía de alcanzar el quórum legal para el 151, se debe aplicar el compromiso autonómico en el marco de un plan quinquenal en el que, iniciándonos rápidamente por la vía del 143, a su vencimiento, quede consumada la plenitud autonómica, como prevé el número 2 del artículo 148 de la Constitución.»

«Con este proceso —explicó el señor Attard—, habríamos alcanzado gradualmente la concienciación plena y, a su término, las competencias que son compartidas o delegadas entre el Estado y el ente autonómico, que en 1984 adquiriría vigencia plena. Que no me digan que esto no es obtener la autonomía, si se indica esta con la creación de nuestro autogobierno, la autoridad sobre las corporaciones locales, obras públicas, agricultura, ganadería, planificación de nuestro desarrollo, de nuestra cultura, enseñanza de la lengua... etc.»

UCD, PARTIDO REGIONAL

Fue preguntado también por «Efe» sobre la regionalización del partido en el Gobierno, contestando que antes de finales de octubre próximo la UCD del País Valenciano debe de estar constituida, y entre sus funciones tendrá la definición de las directrices políticas del partido en el ente autonómico, coordinando la política regional, ya que «estamos, tal vez, a falta de una política regional de UCD, que compete a una institución por crear que es la asamblea regional».

Finalmente, al ser preguntado sobre el posible presidente de la UCD regional, dijo «es lógico que Fernando Abril, con el que no me une más vínculo que su ejemplar conducta política y calidad humana, sea el próximo presidente de UCD de la Región Valenciana. El podrá ser el presidente, y por lo menos trataremos de que así sea.»

BILBAO

Incidentes tras los funerales por Lopategui

BILBAO, 9. (Efe). — Fuerzas de la Guardia Civil custodiaron desde la frontera francesa hasta Bilbao, el coche fúnebre que transportaba el cadáver de Juan Lopategui, «Pantus», refugiado político muerto recientemente en atentado registrado en Anglet (Francia), y lo condujeron hasta el cementerio de Derio, sin pasar por la parroquia de la Asunción, donde estaba previsto un funeral a las seis de esta tarde.

Cuando el furgón fúnebre, de matrícula francesa, cruzó la frontera de Irún, tres «Land-Rovers» de la Guardia Civil le escoltaron en el trayecto hasta Bilbao. La fuerza pública evitó también que se formase una comitiva de acompañantes y, al parecer, sólo una hermana del difunto pudo estar con él, ya que viajaba en el coche fúnebre.

Desde antes de las seis, unos

tres mil personas esperaban en las inmediaciones de la parroquia de la Asunción, para asistir al funeral.

El cementerio de Derio y lugares próximos estaban vigilados por efectivos de las fuerzas del orden.

INCIDENTES DESPUES DE LOS FUNERALES

BILBAO, 9. (Efe). — Efectivos de la Policía Nacional, estacionados en las cercanías de la parroquia de la Asunción, de Bilbao, han disuelto con palotas de goma a grupos de personas que habían participado en los funerales por Juan Lopategui «Pantus».

Se ofició el funeral con la parroquia de la Asunción totalmente llena de personas aunque sin la presencia del féretro de Juan Lopategui que había sido conducido directamente por la Guardia Civil al cementerio de Derio.

EL TIEMPO

Sol con alguna tormenta aislada

MADRID, 9 (Especial para «Efe», por «Nimbus»). — En las últimas 24 horas se han producido lloviznas débiles en Galicia, siendo la nubosidad escasa en general por las demás regiones. Las temperaturas han experimentado una subida moderada. Para mañana se espera nubosidad variable en el litoral norte y tiempo soleado en el resto del país, con alguna tormenta muy aislada en el tercio nordeste de la península. Las temperaturas seguirán aumentando progresivamente.

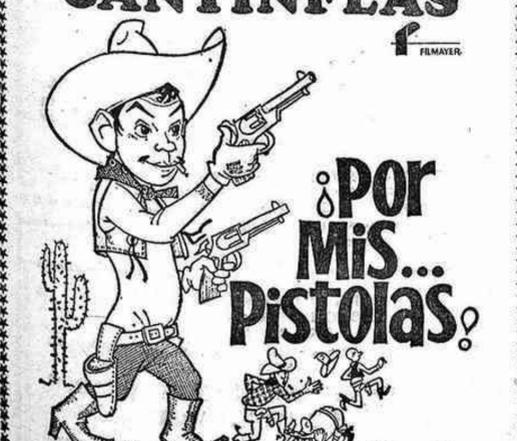
CATALUÑA, LEVANTE Y BALEARES. — Tiempo soleado con alguna tormenta muy aislada y temperaturas moderadamente altas. Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima: 9 grados en Vitoria y Burgos. Máxima: 37 en Sevilla y Córdoba. En Madrid: mínimo, 15; máxima, 33.

CINE AZUL

Teléfono 21 34 99 HOY 7,30 y 10,30

¡¡TODOS DISPUESTOS A REIR!! DOS HORAS DE RISAS A GALOPE TENDIDO CON EL GENIAL CANTINFLAS METIDO A RISIBLE PISTOLERO

MARIO MORENO CANTINFLAS



Por las carcajadas se sabe donde está Cantinflas. Autorizada todos los públicos.

En el B.O.E.

Régimen de personal de funcionarios que presten servicios en entes preautonómicos

MADRID, 9. (Efe). — El Real Decreto de 1 de junio que regula el régimen de personal de los funcionarios de Administración Local que pasen a prestar servicio en los entes preautonómicos, se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Según este Decreto, que tendrá carácter transitorio hasta que se regule el régimen de la función pública en las comunidades autónomas, los funcionarios que pasen voluntariamente a prestar servicio en un ente preautonómico, quedarán en situación de supernumerarios, reser-

vándose durante un año las plazas que ocupaban en la Administración Local.

Los que presten su función en corporaciones locales o hayan sido asumidos por éste, permanecerán en la situación administrativa de servicio activo.

Las retribuciones serán satisfechas por el ente preautonómico en el que el funcionario preste sus servicios, que también decidirá los destinos y adscripciones a puestos de trabajo concretos, respetando el sistema de provisión.

En casos extremos

El Ejército podría hacerse cargo de la lucha antiterrorista Informe de los servicios de Inteligencia Militar

MADRID, 9. (Efe). — Las Fuerzas Armadas podrían llegar, en casos extremos, a hacerse cargo de la lucha antiterrorista, según un informe encargado a los

Servicios de Inteligencia Militar por el vicepresidente primero del Gobierno y del cual publica hoy un extracto «Diario 16».

Desde el pasado mes de marzo, fecha en que el Centro Superior de Información de la Defensa finalizó el informe, éste ha sido entregado al presidente del Gobierno, altos mandos militares, etc.

En el mismo se dice que sólo cuando el terrorismo se utilice como método de guerra indirecta desde el exterior y con proporciones demoledoras se daría la intervención, de acuerdo con los mecanismos constitucionales.

En sus conclusiones señala que en el caso de que el Ejército tuviera que intervenir para luchar contra el terrorismo, las Fuerzas Armadas tendrían que encuadrarse en funciones similares a las de una guerra convencional.

«Serían los mecanismos constitucionales adecuados —se agrega en el informe cuyo extracto publica «Diario 16», los que, en un momento dado, podrían declarar el «estado de guerra» o similar, incluso, es posible que cedieran al Ejército una parte importante de las funciones del poder ejecutivo, lo mismo que Roma nombraba democráticamente dictadores por un tiempo limitado en momentos de peligro».

El informe se refiere también a que, en el caso de los países subdesarrollados puede darse la posibilidad de que los ejércitos asuman la responsabilidad total del poder político frente al terrorismo, mientras que en los industrializados el poder político no tiene por qué abandonar la dirección de esa lucha. El texto reconoce implícitamente que España forma parte de estos segundos países.

Finalmente, hay que señalar que el informe consta de dos volúmenes en los que se analiza globalmente el fenómeno terrorista y las posibles medidas para su erradicación, sus conexiones internacionales, el efecto del mismo sobre la sociedad, la estrategia, tácticas y técnicas de los grupos terrorista, y estudios sobre ETA y GRAPO.

Advertisement for Hotel Orange Benicasim, featuring an exhibition of Persian carpets, Chinese porcelain, and English auxiliary furniture, organized by Yasmína de Zaragoza.

DEPORTES

ESTA NOCHE, EN EL MADRIGAL

VILLARREAL - BURRIANA, PRIMER ENCUENTRO DEL TROFEO CUADRANGULAR



En agosto, desde hace ya algunos años, prácticamente la totalidad de los equipos de categoría nacional organizan torneos veraniegos con el objetivo de rearsarirse, aunque sólo sea en parte, de las pérdidas económicas que arrastran las respectivas tesorerías y, también, con el fin de poner a punto las plantillas, ante el eminente comienzo de la actividad liguera.

El Villarreal ha decidido sumarse en esta ocasión a esa pléyade de equipos a que antes nos referíamos, organizando un torneo de auténtica calidad, a nivel de fútbol provincial, que se iniciará esta noche en el campo del Madrigal, con el encuentro que disputarán, a partir de las 10.30 de la noche, los anfitriones —el Villarreal— ante el conjunto de la vecina localidad de Burriana. Mañana jugarán, a la misma hora el Castellón y el Vall de Uxó, disputándose los partidos de la final y el que determinará los clasificados en tercera y cuarta posición a las 10.30 y 8.30 del domingo, respectivamente. Ayer, cuando apenas si faltaban veinticuatro horas para que se iniciara el primero de los encuentros del trofeo, dialogamos con su organizador, el presidente del Villarreal Pedro López López. Nuestra primera pregunta fue referente a las causas de la creación del trofeo.

—Este trofeo tiene como objetivo, aparte del mero aspecto económico, el de dar un aliciente a la afición villarrealense. Pensemos que el fútbol actual, por muy diversos motivos, está un poco decaído y es en estos tiempos cuando el aficionado, por la forma de disputarse los encuentros que hace imprescindible el alcanzar la victoria, tiene la oportunidad de apreciar auténticos espectáculos deportivos.

—El presupuesto, según el presidente, no es de importancia merced a las excelentes relaciones que tienen los equipos participantes con el conjunto anfitrión; equipos que, como hemos dicho, son todos de la provincia.

—La elección de los participantes se ha hecho por su situación geográfica en nuestra provincia, ya que intentamos que sus respectivas aficiones, sin apenas desplazarse, tengan ocasión de verlos en acción. También se ha buscado el que el aficionado tenga oportunidad de comprobar como está el fútbol provincial, pues si se fijan comprobarán que cada uno de los conjuntos militan en una categoría.

Esta noche Villarreal-Burriana

—Ha extrañado a los aficiona-

Hotel ORANGE BUFFET ESPECIAL SABADOS NOCHE RESERVE SU MESA TELEF. 30 06 00

Ford OFICIAL PRIMERA MECANICO OFICIAL SEGUNDA MECANICO Servicio Militar cumplido. Jornada y salario a convenir. Ref. O. E. CS-17.705-1.

Suspendida la velada de boxeo en Villafamés

A última hora, los organizadores de la velada que debía celebrarse esta noche en Villafamés han debido de suspenderla, ante la imposibilidad de encontrar un rival de clase para enfrentarse con el campeón de España Jesús García Marín. Esta causa, unida a que la lesión que arrastra el púgil local Ortega, que sigue sin estar curada, ha sido el principal motivo por el que los organizadores de la anunciada velada, han decidido dejarla en suspenso.

VELADA EN TORREBLANCA

Como contraposición a esta noticia, podemos adelantar que, el próximo día 18, Torreblanca volverá a ser escenario de una velada de boxeo. En esta ocasión se pretende que los púgiles que se enfrenten a Fernando Ortega y Jesús García Marín sean miembros de la selección amateur de la Federación de Guadalajara.

PRESENTACION DE LA PLANTILLA DEL TORREBLANCA

En el campo del Torreblanca ha hecho su presentación ante los aficionados y socios la nueva plantilla compuesta de jugadores de la temporada anterior Sanfélix, Catalá, Calvet, Blázquez, Manolo, Pedro, Petit, Beltrán, Facundo, Carlos, Vidal, Víctor, Sales y Espejo. Los nuevos fichajes son Quintanilla (portero), procedente de U.D. Spórting de Hospitalet; Peirats, de Vall de Uxó; Martínez, del Mislata, y los juveniles locales José Luis, y Pedro.

En orden de partidos, el mes de agosto los más relevantes son los que se jugarán en las fiestas locales contra el Villarreal, día 24, y contra el primer equipo del Castellón, el día 26.

TECE

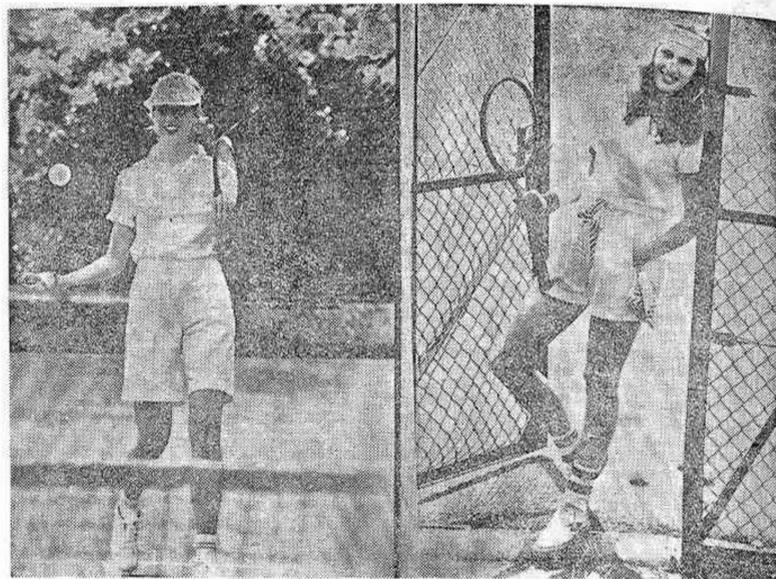
COPA DEL REY

EL PROXIMO DIA 20 FINALIZA EL PLAZO DE INSCRIPCION

MADRID, 9 (Efe). — El próximo día 20 de agosto finaliza el plazo para la inscripción de los equipos de Segunda "B" y Tercera División para participar en el Campeonato de España - Copa de S. M. el Rey, temporada 79-80. La participación de los equipos en Primera y Segunda División "A" es obligatoria.

Esta competición se jugará por el mismo sistema que en sus últimas ediciones, es decir, en las dos primeras fases se jugarán por emparejamiento geográfico, los equipos de Primera y Segunda "A" serán cabezas de serie y los equipos españoles que par-

LOS NUEVOS CAMINOS DE LA MODA DEL TENIS Pantalones más largos, camisetas amplias y vistosas viseras



Todos los años, la fiebre tenística se apodera de gran parte del Reino Unido. Se desmenuzan las raquetas, se sacan las zapatillas y la ropa enterradas en un cajón y la gente se dirige en una especie de habitual procesión a las pistas de tenis.

Este año, al igual que otros, la moda del tenis se ha centrado en las pistas de tenis. Pero ha sido una moda distinta, nueva, práctica. Efectivamente las grandes «estrellas» de la raqueta, han salido a las pistas exhibiendo nuevos modelos de pantalones más largos, amplias camisetas de colores vivos y viseras que permiten mayor facilidad en los movimientos y todo tipo de accesorios: el más importante de ellos, la visera.

Así, durante todo este año, no será raro ver a las féminas exhibiendo nuevos modelos como aquellos que se vieron en Wimbledon. La moda no se detiene.

EUROPA PRESS.

CICLISMO

JESUS GUZMAN, GANADOR DEL V TROFEO AYUNTAMIENTO DE VALL DE UXO

Otro recital del Sedavi-Muebles Adolfo, en esta tarde calurosa de agosto en que se disputaba el V Trofeo Ayuntamiento, en Vall de Uxó, con 22 vueltas a un circuito de seis kilómetros con un total de 132 y que disputaron tantos corredores como vueltas se dieron. El sudor que manaba de los ciclistas y que hubiera mitigado algo la sequía que se sufre, hizo que miles de vall-duxenses que se agolpaban a las veras de caminos y aceras vibraran por el desarrollo de la prueba, que fue el siguiente:

Discurrían a prorrímadamente trece kilómetros, cuando se rompió el paquete en dos trozos. Ya nueve corredores, con siete «sedavis» y la compañía del castellanense Porcar y el ciclista de Alquerías, Vicente Rubio, ponen tierra de por medio y en poco más de tres kilómetros ya llevan más de un minuto a los dos recién llegados de Mallorca, Manuel Pérez y José Antonio Artigas; a unos doscientos metros de éstos el pelotón. El nulense y el de Villarreal a punto estuvieron de alcanzar al grupo de vanguardia, pero el esfuerzo resultó valdío y se fundieron en el pelotón.

En la vuelta seis, la primera meta volante, Vivencio prepara muy bien a Porcar y le lanza para que el de Castellón, ganara seguido de Subies y Jerónimo Ibáñez. No gustó esta maniobra a los valencianos y en la vuelta siete atacan Guzmán, Subies y Francisco Giner, y una vuelta más adelante doblaban al primer corredor, Valiente —que se debatía como su apellido para que no lo logaran, vano intento.

En la vuelta diez tomamos direcciones: En cabeza, el trío mentado, a 2'15 Antonio Llopis, Vivencio Rubio y Jerónimo Ibáñez, el resto muy suelto. Se llega a la vuelta doce y está la segunda meta volante, que se anota el corredor de Puebla des Farnals, Subies, seguido de Giner y Guzmán. A 3'15, el trío perseguidor; a 5'36, Lorenzo Vidal; a 7'30, Porcar, Navarro, Martí y el burrianeses Saura. En compañía de los tres de delante, a 9'30 (que es lo costó de dar esta vuelta), Ribes, García, Vicent del Campo, Artigas, Bédanos, Valiente y Castillo.

En la vuelta 16, también doblan al cuarteto que cuatro vueltas antes tenía 7'30 de retraso, y así se llega a la última meta volante, en la vuelta 18, con Félix otra vez ganador, Guzmán y Giner. Poco cambiaron las posiciones, una vez resucita toda la carrera y visto el entendimiento entre los tres escapados y siguiendo los triunfos de las últimas carreras, todo hacía presagiar una victoria del granadino afincado en Cullera, Jesús Guzmán. Así sucedió y en línea de meta se adelantó unos cincuenta metros al gran sprinter Subies. Una vez más y van... los hombres de Vizcaino se llevaron un montón de dinero a sus lares, y nuestros hombres, se tuvieron que conformar con las migajas, a pesar de echarle valor a la fauna.

Hicieron la entrega de trofeos el ponente de Cultura del Ayuntamiento de Vall de Uxó y la señorita María José Sánchez, y los «valleros» y la organización que dieron contentos de lo que vieron y realizaron.

CLASIFICACION

- 1.—Jesús Guzmán, 3.31.01. Promedio: 37'001 Km/h. 2.—Félix Subies, a 8 segundos. 3.—Francisco Giner, a 46. 4.—Jerónimo Ibáñez, a 3.31. 5.—Vivencio Rubio, a 3.37. 6.—Antonio Llopis, a 4.01. 7.—Lorenzo Vidal, a 16.31. Metas Volantes. — 1, Subies; 2, Porcar; 3, Guzmán. Por equipos venció el Sedavi-Muebles Adolfo.

Hicieron la entrega de trofeos el ponente de Cultura del Ayuntamiento de Vall de Uxó y la señorita María José Sánchez, y los «valleros» y la organización que dieron contentos de lo que vieron y realizaron.

MOTORISMO

LOS DOS DIAS DE TRIAL DE MORELLA

Seguro que Morella, esa maravillosa y legendaria ciudad de nuestra provincia, será mañana una auténtica fiesta y, desde luego, pensamos, que no es para menos, porque cada año, por estas fechas, el Motor Club Morella, con gran empuje, ha ido celebrando el Trial de Morella.

Este año, al llegar a su V edición, no conformes con haber reunido cada año varios asos en torno al trial de esta ciudad, organizan, por primera vez en nuestra región, dos días de Trial.

Estos dos días de Trial comenzarán mañana con la entrega de las motocicletas en su parque, que será el polideportivo de Morella, a partir de las once de la mañana, dando a las 2 de la tarde comienzo el primer día de Trial, con un recorrido de 29 kilómetros (dos vueltas a 15 zonas por vuelta), tiempo sin penalización 3 horas y 30 minutos. El domingo, día 12, el segundo día del Trial, dará comienzo a prueba a las 9 de la mañana, siendo el recorrido de 30 kilómetros (con 18 zonas por vuelta) y 4 horas y 48 minutos de tiempo sin penalización.

Para nota del aficionado digamos, que de los 85 corredores inscritos hasta ayer en el Motor Club Morella 45 son Juniors, siendo Seniors 36.

Asimismo, hay inscritos nueve Supers, (los hermanos Cabane, Francisco Payá, Romagosa, José Jo, Pedro Olla, Riera, Alcaraz y Miquel Gutiérrez). TAMBIEN II MOTO CROSS PLAYA DE NULES También el domingo habrá

EMPRESA ESPAÑOLA DE AMBITO INTERNACIONAL PRECISA Para contrato en el extranjero de prefabricación y montaje de tuberías

SOLDADORES DE ARGON HOMOLOGADOS EN ACERO INOXIDABLE

La incorporación será inmediata previa superación de prueba de homologación. Para ello se darán facilidades de entrenamiento todos los días, incluidos sábados y domingos.

SE OFRECE: — Salario a convenir según aptitudes y experiencia. — Permanencias de 6 meses. — Hospedaje y manutención gratuitos. — Gratificación adicional a pie de obra en moneda del país. — Gratificación de una mensualidad a la finalización del contrato.

Los interesados en esta oferta —sólo para españoles— deben dirigirse de inmediato para su incorporación a INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Servicio de Movimientos Migratorios y Cooperación Social. Rosales, 44. MADRID-8, enviando historial profesional y teléfono de contacto e indicando NUMERO DE REFERENCIA 77/79.

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES "EL MADRIGAL"

TORNEO CUADRANGULAR

I TROFEO CIUDAD DE VILLARREAL

VIERNES, DIA 10

A LAS 22,30 HORAS

C. D. BURRIANA VILLARREAL C. F.

SABADO, DIA 11

A LAS 22,30 HORAS

C. D. CASTELLON U. D. VALL DE UXO

DOMINGO, DIA 12

A LAS 20,30 HORAS

TERCER Y CUARTO CLASIFICADOS

A LAS 22,30 HORAS

GRAN FINAL

NOTA: Los abonados del Villarreal C. F. tendrán entrada gratuita mediante la presentación del correspondiente abono.



dos la forma en que han quedado emparejados los equipos, pues todo parece preparado, salvo que se produzcan sorpresas, para que el domingo haya una final que enfrente al Villarreal y al Castellón.

—El emparejamiento de los equipos se ha hecho buscando una equiparación por el nivel de las respectivas categorías.

—Pero, inslmbimos, buscando la final mencionada.

—Económicamente y deportivamente sería interesante. Pero también lo sería un Villarreal-Vall de Uxó, y conste que con esto no quiero decir que el Villarreal dé por vencido al Burriana, equipo que se ha reforzado mucho de cara a la próxima temporada.

Roberto, Balilla y Sirera

—Dejando por el momento el

trofeo, hay tres temas relacionados con jugadores del Villarreal que interesan al aficionado al fútbol. En primer lugar, el traspaso de Roberto al Castellón; también el fichaje de Sirera por el club de Paquillo, tras quedar en libertad en el Villarreal; y, finalmente, el pretendido fichaje de Balilla por el Betis.

—El fichaje de Roberto por el Castellón, considero que ha sido un acierto del equipo que preside Antonio Sales. Roberto, lo he dicho varias veces, es un «diamante en bruto», al que el Castellón puede sacarle mucho fruto. Su traspaso ha sido, aparte de por las condiciones económicas que beneficiaban a mi club, un premio por la labor realizada por el jugador.

Respecto a Sirera, sí, efectivamente se le dio la baja. Sin embargo, un día, al verlo por la calle, le indiqué que pasara por las oficinas del club, ya que deseaba que se le renovase el contrato. El jugador me dijo que estaba en tratos con el Castellón, por lo que únicamente le deseé suerte en su nuevo equipo.

Finalmente, Balilla estuvo varios días a prueba en el Betis, donde, por cierto, gustó mucho su estilo. Unicamente la cuestión económica es la culpable de que Balilla no sea hoy jugador verdiblanco, pero el Villarreal no podía desprenderse de un jugador que considera básico en su plantilla, si las condiciones económicas para que se produjera este traspaso no eran interesantes.

—Y lo que son las cosas, si todo acontece como es lógico en este trofeo que hoy se inicia, dos jugadores hasta hace pocas semanas villarrealenses (Roberto y Sirera), se enfrentarán al Villarreal y un excastellanense (Balilla), al Castellón. Esperemos de cualquier forma a ver que nos deparan los acontecimientos de este interesante trofeo de Villarreal.

A. L. EGEA

(Fotos: HEREDIO)

DEPORTES

GANO EL ZARAGOZA (1-2)

VEINTITRES JUGADORES ALINEO EL CASTELLON FRENTE A LOS MAÑOS

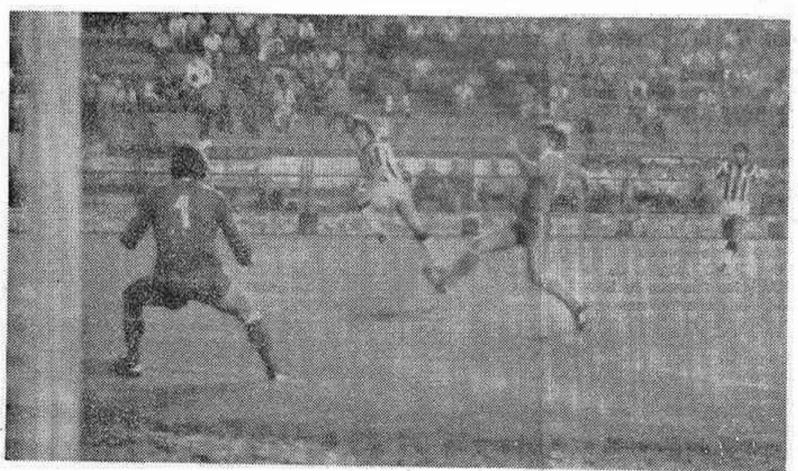
Pichi Alonso (2) y Planelles, goleadores

En partido amistoso jugado anoche en el Estadio Castalia, el Real Zaragoza, venció al Castellón por dos goles a uno. Unos cuatro mil espectadores se dieron cita anoche para presenciar este encuentro, que lógicamente, había despertado más interés que el del pasado viernes con el Cuart de Poblet. La personalidad del rival, la presencia de ex jugadores albinegros en el mismo, y en cierto modo el buen sabor que habían dejado algunas ráfagas del juego visto el pasado encuentro, motivaron esa mayor asistencia de espectadores.

El conjunto maño, lanzó pronto poderosos contraataques, que obligaron a intervenir a Racic con bastante frecuencia. Y tan sólo habían transcurrido diez minutos, cuando Pichi Alonso, siempre

algunos momentos, el marco de Irazusta paso por pocos momentos de verdadero peligro. Quizá la mejor ocasión para poder empatar el encuentro en la primera mitad, la tuvo Adalberto, pero su remate en posición muy forzada, salió desviado. Por el contrario, el conjunto aragonés, se mostraba firme atrás, dominador en el centro

en el Castellón, saliendo Ramírez por Ibeas y poco después Bataguer por Tico Ramírez, que había sido el mejor jugador de ataque del Castellón, con inspiradas jugadas. En la segunda parte, el Castellón, presentó un equipo casi completamente nuevo, puesto que formaron los siguientes jugadores: Racic, Verdú, Llo-



Las alineaciones iniciales de ambos equipos, fueron las siguientes: CASTELLON: Racic, Verdú, Subirats, Torán, Valbuena, Ibeas, Ribes, Adalberto, Tonín, Bayardi y Tico. ZARAGOZA: Irazusta, Lasa, Casuco, Antich, Oñate, Pérez Aguerri, Víctor, Pichi Alonso, Amorrortu y Valdano. ARBITRO: Dirigió el encuentro, el colegiado local señor Piqueiras, con algunos errores, que provocaron las protestas del público, sobre todo a raíz del penalty que valió al Zaragoza el gol del triunfo; penalty, que en nuestra opinión, fue bastante claro, por la intencionalidad que Susaeta puso en despejar el balón con el brazo, aunque éste no lo tuviera separado del cuerpo. Apenas comenzado el encuentro ya se vio que el equipo que iba a tener delante el Caste-

oportuno, enviaba de cabeza el balón a la portería castellonense, tras una salida desafortunada de Racic. Aunque el Castellón atacó en

y muy peligroso en ataque, sobre todo por el lado del ex jugador alavesista, Valdano. A los veinticinco minutos de juego, comenzaron los cambios

pis, Soriano, Valbuena, Susaeta, Roberto, Planelles, Viñas, Cabrera y Conde. De todas maneras no acabarían aquí los cambios, ya que cuando mejor es-

taba jugando el equipo en esta segunda mitad, se retiraba a Cabrera y a Roberto, que fueron sustituidos por Pellicer y Sierra, lo que provocó un nuevo cambio en el juego, y que el Zaragoza, que se había visto igualar el marcador con un gol de magnífico remate de Planelles a los diez minutos y cuya meta había pasado por serios apuros, pudiera de nuevo nivelar el dominio y posteriormente lanzarse al ataque; logrando Pichi Alonso el gol de la victoria al transformar un penalty con que se sancionó al Castellón, por manos de Susaeta dentro del área. El partido en los últimos minutos perdió su interés, en tanto el público arreciaba en sus protestas al colegiado y el Zaragoza se permitía el lujo por su dominio y superioridad de ir introduciendo también numerosos cambios. En suma, que el partido fue menos bueno de lo que pudo ser por los excesivos cambios que se introdujeron, sobre todo por parte del Castellón. Alinear a veintitres jugadores en un partido contra un equipo de primera y cuando se le ha cobrado bastante al espectador, nos parecen demasiados cambios, ya que de un lado pierde el espectáculo, y de otro resulta muy difícil ir viendo las posibilidades de acoplamiento de un equipo con el que iniciar la temporada con ciertas garantías. Declamamos a raíz del encuentro con el Cuart, que Paquito tiene mucho trabajo, por los numerosos efectivos de la plantilla, pero si estas probaturas no se van reduciendo la verdad es que resultará doblemente difícil ese trabajo. El público, quiere además, que su equipo obtenga los mejores resultados. Por eso anoche, cuando el Castellón había igualado el marcador, quizá hubiera sido mejor dejar a Cabrera y Roberto en el campo, ya que el primero había realizado jugadas brillantes. Nos sigue preocupando el centro de la defensa, donde se dieron demasiadas facilidades. Los laterales estuvieron

más seguros y eso que tenían mucho rival enfrente. A Valbuena, a lo largo de su buena actuación, le sobró únicamente su gesto de desconsideración con el colegiado. En el centro del campo, no hubo el dominio de otras veces, faltando allí el conductor que sería en la segunda parte Planelles. Por delante, lo mejor la actuación realmente prometedora de ese joven valor que es Tico Ramírez. Los juveniles, fueron los que más rápidamente fueron desplazando el balón. En la segunda mitad, ganó el centro del terreno con la presencia del burrianense, y ganó profundidad el ataque con la velocidad de los tres puntas, y

sobre todo de Cabrera. La defensa, hasta los cambios pudo superar a los adversarios. El Zaragoza, fue un buen equipo, con destacadas individualidades, brillando sobre todo Pichi Alonso y Valdano. Por la defensa, el hombre más firme fue sin duda alguna Antich. El resultado en estas ocasiones no es lo más importante. Lo mejor es ir haciendo las pruebas para ir completando un buen equipo, a medida que nos vamos acercando al principio de una Liga que se presenta para el Castellón bastante dura de resultados del calendario. JOSE M.ª ARQUIMBAU (Fotos: HEREDIO)

TELETIPO DEPORTIVO

Otro oriundo a prueba en el Español

Ha llegado a Barcelona por vía aérea el jugador que el Español tendrá a prueba durante quince días, y que cubrirá plaza de oriundo si es que se consuma su fichaje, Alfredo Arias Sánchez.

El jugador, uruguayo de nacimiento, tiene 20 años, es hijo de padres españoles y pertenece al Wanderers de su país, en el que juega de delantero centro.

Nada más pisar tierra española, Arias manifestó: «Me hace mucha ilusión jugar en el fútbol español y aunque sé que será difícil triunfar, vengo con la ilusión de quedarme en el Español y ser el hombre-gol, que su presidente me ha dicho que necesita».

Perdió La Cultural en Hungría

La Cultural Leonesa, que milita en el primer grupo de la Segunda División «B» española, fue derrotada por tres tantos a cero ante el Haladás húngaro, en encuentro amistoso de fútbol disputado en Budapest.

Los goles fueron conseguidos por Haldosi, Gombas y Garics. Al encuentro acudieron dos mil espectadores.

El Madrid desmiente el fichaje del alemán Neuman

El Real Madrid ha desmentido categóricamente la noticia del posible fichaje del jugador del «Colonia» (RFA) Herbert Neuman, y menos aún el cambio por su compatriota Stielike.

El periódico que dio la noticia dice que es un plan secreto del Madrid. «Pues yo le aseguro que es tan secreto que ninguno lo sabemos», dijo a la agencia «Efe» el gerente del club blanco de la capital de España, Manuel Fernández Trigo. Añadió que tal información carece de fundamento y que sólo sirve a un deseo de sensacionalismo que no tiene base alguna.

Vuelta a Alemania

Con ventaja de un minuto y doce segundos, el alemán federal Dietrich Thurau, se mantuvo hoy jueves por tercer día consecutivo, en el liderato de la Vuelta a Alemania. La tercera etapa, disputada hoy entre Heilbronn y Bad Homburg con un recorrido de 175,5 kilómetros, la ganó el alemán federal Klaus Peter Thaler, en un tiempo de 4 horas, 15 minutos y 47 segundos.

Suspensión por bajarse los pantalones

En Newcastle (Nueva Gales del Sur, Australia), un joven jugador de quince años de edad que se bajó los pantalones y mostró su trasero a los hinchas del equipo adversario, fue suspendido por dos años de la práctica del fútbol.

Mario d'Accione, cuyo equipo venía por ocho goles a cero, fue expulsado por el árbitro.

Mario declaró al Comité de Competición que fue provocado por los gritos «raciales» de los espectadores, llamándole «wog», nombre despectivo con el que se conoce a los descendientes de italianos en Australia. Su club apelará contra la sanción.

Orantes e Higuera vencieron en Indianápolis

Los tenistas españoles Manuel Orantes y José Higuera ganaron ayer sus respectivos partidos correspondientes a la segunda ronda del torneo de tenis de tierra batida de Indianápolis.

Orantes derrotó a Mike Grandt, de Estados Unidos, por 6-2, 6-3. Higuera hizo lo propio con su rival, también americano, Paul McNamee por 6-3, 6-0.

VELA

TROFEO PRESIDENTE DEL CLUB NAUTICO DE CASTELLON

En aguas del puerto de Castellón se celebró, el pasado día 29 de julio, la cuarta prueba de snipes Trofeo Presidente del Club Náutico de Castellón, con la intervención de ocho embarcaciones. El desarrollo de la prueba fue olímpico, siendo el tiempo del vencedor bastante aceptable. La clasificación fue la siguiente: 1. «Don Pato» (Prades y Bellés). 2. «Ulla» (Caballero - Srta. Godes). 3. «Granota» (Castellanos - Marqués). 4. «Atilla» (Tello - Srta. Calatayud). 5. «Majuvís» (Gimeno - Andreu).

La clasificación Trofeo General Óptica sigue de la siguiente manera: 1. «Don Pato» (Prades - Bellés). 2. «Chico» (Sánchez - Pla). 3. «Panay» (Vives - Andreu).

ATLETISMO

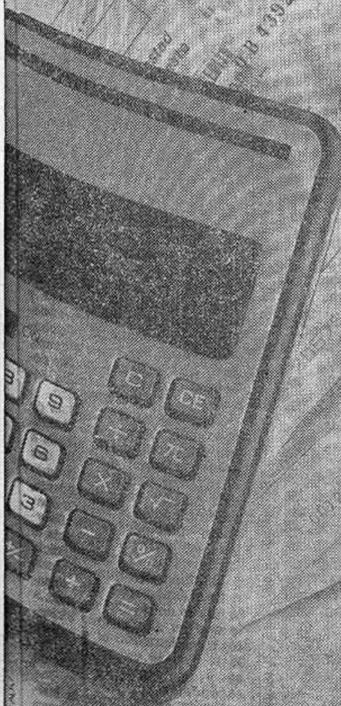
RAFAEL RALLO GUINOT, VENCEDOR DEL TROFEO DIPUTACION

En el Estadio Castalia y organizado por la Federación Provincial de Atletismo, ha tenido lugar un festival atlético que se ha denominado Trofeo Excmo. Diputación Provincial al mejor lanzador y cuya competición ha sido ganada brillantemente por el atleta de la Cultural Deportiva de Castellón, Rafael Rallo Guinot, que venció en las cuatro clásicas pruebas de lanzamientos y por tal motivo fue el ganador indiscutible del preciado trofeo. Las marcas conseguidas fueron las siguientes: Peso 11,80 m.; Disco, 36,40; Jabalina, 43,35 y Martillo, 19,14. El segundo clasificado fue el atleta independiente José Pallarés, al que siguieron atletas de diferentes clubs.

La puntuación general fue esta: 1.—Rafael Rallo, 2.010 puntos 2.—José Pallarés, 1.504 3.—José Consino, 1.369 4.—Emilio Falomir, 1.344 5.—Luis Cortés, 1.037 6.—Jaime Barrada, 697.

Ahora a esperar el próximo sábado por la tarde en el que se celebrará el Trofeo Diputación al mejor saltador y saltadora. También debemos destacar que el viernes al atardecer se disputará en Moncófar, una carrera pedestre popular que promete reunir a varios centenares de corredores... o por lo menos intentarán serlo que ya es mérito.

Cuando la empresa y el comercio trabajan con Bankuni6n consiguen más ventajas.



Tenemos que recordar que Bankuni6n nació en el mundo de la empresa. Y que hoy posee un prestigio sólido y firme en todos los círculos económicos de España. Esto significa mucho cuando se trata de obtener beneficios de nuestra experiencia empresarial y comercial. Hable con Bankuni6n y desah6guese en lenguaje empresarial. Nos entenderemos bien.

Bankuni6n Banco Fuerte

General Aranda, 13 - Tel. 22 71 58 Castell6n

# El Presidente Suárez, en Quito

(Viene de la primera)

televisión la noticia del levantamiento del depósito previo para salir del país, llamaron al hotel donde se alojaban los periodistas que acompañan a Suárez para confirmar que la información era errónea.

Suárez, que hoy parte hacia Quito, después de cinco días de estancia en Brasil, llegó ayer a Sao Paulo desde Brasilia.

En Sao Paulo, capital de la economía y las finanzas de Brasil, Suárez se entrevistó con una representación de las 110 empresas españolas que tienen negocios en este país.

El presidente del Gobierno español visitó el colegio español «Miguel de Cervantes» y por la noche ofreció una recepción a las autoridades saopaulenses, a la que asistieron líderes políticos y sindicales del Gobierno y la oposición.

El cardenal Paulo Evaristo Ans, representante del ala progresista del clero brasileño —la de más peso en la Iglesia católica del país— visitó al presidente del Gobierno español en su habitación del hotel donde se aloja.

Después de la conversación de 25 minutos, el cardenal expresó su satisfacción por la entrevista y dijo que, entre otros asuntos había hablado con Suárez sobre «problemas de América Latina».

El cardenal dijo que había felicitado a Suárez por el «ejemplar proceso político que condujo a España de la dictadura a la democracia y, aunque no lo dijera expresamente, dejó traslucir que vería con simpatía una evolución similar en su país, gobernado por militares desde 1964.

En la recepción que Suárez ofreció a las autoridades de Sao Paulo que habían puesto en su boca cierto desencanto por las consecuencias de la amnistía general concedida en España, Paulo regaló al gobernador del Estado, Paulo Solim Maluf, una fotografía suya en colores, dedicada y enmarcada en plata.

Solim Maluf regaló al presidente del Gobierno español una cigarrera de plata. La prensa seguía ayer dedicando espacio preferente y titulares destacados de primera plana a la estancia de Suárez en Brasil y los noticieros nacionales de televisión dedicaron a la visita del presidente del Gobierno español sus espacios de apertura.

Los observadores políticos brasileños hacen notar permanentemente que los sectores que propugnan una democratización del régimen brasileño aprovechan todas las oportunidades para establecer similitudes entre el proceso político español y el que desean para su país.



Adolfo Suárez, se pone la camiseta del equipo de fútbol del Corinthians de Sao Paulo, que le entregó el presidente del Club, en la Universidad de San Pablo. — (Telefoto EFE)

En ese sentido, aprovechan las contestaciones que Suárez hace a preguntas sobre la amnistía que se concedió en España, la legalización de los partidos políticos,

el funcionamiento de las centrales sindicales, los estatutos de autonomía, la lucha contra el terrorismo y las relaciones de España con hispanoamérica.

La manipulación interesada de alguna de esas respuestas obligó hoy a Suárez a puntualizar una de ellas, cuando rectificó a algunos periódicos conservado-

## DE TODO EL MUNDO

### En Brasil confirman la visita del Papa

Fuentes eclesásticas han confirmado hoy que el Papa Juan Pablo II llegará a Brasil en el mes de julio de 1980 para participar del Congreso Eucarístico Brasileño y visitar las ciudades de Brasilia, Sao Paulo y Rio de Janeiro.

La noticia ha sido divulgada por el arzobispo coadjutor de Aparecida, monseñor Geraldo María de Moraes Penido, quien ha indicado que el Santo Padre llegará el 16 de julio, fecha en que se conmemora el 50 aniversario del decreto de Pio XI que proclamó a Nuestra Señora de Aparecida como patrona de Brasil.

El religioso ha añadido que el Santo Padre viajará a Brasilia para dar carácter oficial a su visita "donde es posible que entrevista a las más altas autoridades del país" y luego se dirigirá a Sao Paulo y Rio de Janeiro.

### Portugal: Inflación de un 24% por ciento

La tasa de inflación en Portugal entre los meses de junio de

1978 y mayo de 1979 alcanzó el 24,2 por ciento, según un informe divulgado por la "OCDE".

Sin embargo, en junio del año en curso, el aumento de precios al consumidor alcanzó sólo el 0,3 por ciento, lo que coloca a Portugal en el tercer lugar entre los países más favorecidos de aquella organización internacional.

Holanda, con 0,0 por ciento y Japón, 0,1 por ciento, obtuvieron mejores resultados en el citado mes.

### México: Embajador español presentó credenciales

El nuevo embajador de España en México, Eduardo Peña Abizanda, presentó sus credenciales al presidente José López Portillo.

La ceremonia se realizó en el Palacio Nacional, donde el diplomático español encabezó un grupo de nuevos embajadores en México.

El mandatario mexicano y Peña Abizanda conversaron durante algo más de diez minutos.

Al término del acto, el embajador de España dio una breve conferencia de prensa durante la cual destacó el interés del presidente López Portillo en el referente a España y en el cariño que demuestra hacia el Rey Juan Carlos I.

Añadió que se evidenció, además, el deseo del Gobierno mexicano en elevar "a las cotas máximas" las relaciones entre los dos países.

### EE. UU. estudia conversión del carbón en petróleo

En Fort Lewis, el Departamento de Energía del gobierno norteamericano tiene una planta piloto para la conversión del carbón en combustibles líquidos y gaseosos, que se quemar limpiamente, según informa el Centro Español de Estudios de la Energía.

La planta está produciendo ya combustible utilizable, que se ha probado en varias aplicaciones industriales. El método que emplean es la licuefacción directa del carbón y con el EEUU espera reducir su dependencia del petróleo importado.

No obstante, la licuefacción del carbón a niveles comerciales, no se dará, probablemente en Estados Unidos hasta 1990 debido a su costo y a factores de medio ambiente que pueden ser preocupantes.

### Relaciones prematrimoniales: «Indemnización por daños»

Un hombre pide a un joven estudiante la suma de 50.000 pesos —unas 150.000 pesetas— por haber mantenido relaciones prematrimoniales con su hija.

El estudiante, Armando Hernández Nava, de 22 años, presentó ayer una denuncia ante las autoridades mexicanas contra el padre de su novia, quien, después de impedirles casarse, le exige el pago de dicha suma, en

concepto de «indemnización por daños».

Hernández Nava dice que ha mantenido relaciones prematrimoniales con Laura Valle Balderas, con quien pretendía casarse, pero que el padre de la novia se negó a ello, alegando que la hija estaba enferma de los nervios y que «tomaba muchas pastillas», y ahora le pide la «indemnización».

## Ha muerto el escritor Nicholas Monsarrat

LONDRES, (Efe). — El escritor Nicholas Monsarrat, conocido mundialmente por su libro «Mar Cruel», ha fallecido a consecuencia de un cáncer. Contaba 69 años.

Un portavoz del hospital para oficiales militares («King Edward VII», de Londres, confirmó hoy su muerte, pero se negó a responder a ninguna otra pregunta.

Pero su agente literario ha declarado que el escritor ingresó en el hospital hace diez días, cuando llegó a Londres procedente de Gozo, Malta, donde vivía desde hace unos seis o siete años.

Monsarrat nació en Liverpool, Inglaterra, el 22 de marzo de 1910, y prestó servicio en la Marina como teniente de navío durante la II Guerra Mundial. Fue en la Marina donde se habituó a dormir «como los vi-

## Fiesta democrática en Ecuador

### Hoy, toma posesión el Presidente Constitucional Jaime Roldos

QUITO, 9 (Efe). — En medio de una auténtica fiesta, el Ecuador reinaugura mañana, el Gobierno democrático, tras nueve años de regímenes de facto.

El punto culminante de la fiesta será la ceremonia de posesión del presidente constitucional Jaime Roldos, abogado de 38 años de edad, postulado por la Alianza de Partidos Concentración de Fuerzas Populares, CFP, y Unión Democrática Cristiana.

Roldos recibirá la banda presidencial de manos del presidente del Tribunal Supremo electoral, Gustavo Chavez, durante el acto que se celebrará en el Palacio Legislativo, con la presencia del Gobierno saliente.

Invitados especiales a esta fiesta democrática son el jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, los presidentes de Colombia, Venezuela, Costa Rica, Violeta Chamorro, de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Ministros de Asuntos Exteriores y altos representantes de más de 65 países así como organismos internacionales.

Los jefes de Estado recibieron hoy una cordial recepción en el aeropuerto Mariscal Sucre de esta capital, por parte del virato militar de Gobierno, presidido por el almirante Alfredo Poveda.

Organizaciones populares y de izquierda brindaron una especial acogida a la delegación de Nicaragua e improvisaron una manifestación de saludo a la junta de reconstrucción de este país.

Después de su llegada, los presidentes de Venezuela y Colombia, Luis Herrera Campins y Julio César Turbay, depositaron al mediodía, ofrendas florales en el monumento al libertador Si-

món Bolívar. El jefe de Estado de Venezuela depositó, además, ofrendas florales en las tumbas del mariscal Antonio José de Sucre y del general Juan José Flores, primer presidente ecuatoriano.

El programa oficial contempla entrevistas de los jefes de Estado, en una especie de minicumbre, para tratar, como tema principal, sin duda, la incidencia del proceso de democratización del Ecuador y el cambio de Gobierno de Nicaragua, en la situación política del continente.

## Numerosos disturbios en el Ulster

BELFAST (Irlanda del Norte), 9 (Efe). — Numerosos disturbios se han registrado hoy en Belfast y en Londonderry, en el primer día de la semana de manifestaciones republicanas al cumplirse el décimo aniversario de la presencia de tropas británicas en el Ulster.

En las dos ciudades los manifestantes han arrojado piedras contra los soldados y, en algunos casos, realizado disparos de armas de fuego.

En el oeste de Belfast, por la mañana, estalló una bomba y el sector fue acordonado, tras el anuncio de que un segundo artefacto había sido colocado en las cercanías.

La Policía de la capital de Irlanda del Norte informó que 15 vehículos habían sido secuestrados y un total de ocho automóviles y edificios fueron incendiados.

En total hubo doce ataques armados contra las Fuerzas de Seguridad, que los repletaron disparando balas de goma. En ninguno de estos incidentes se produjeron víctimas.

## IRAN: Dimisión del Fiscal General

### Siete nuevas ejecuciones

TEHERAN, 9 (Efe-Up). — El fiscal general iraní, Mehdi Hadavi, ha dimitido y será sustituido por el dirigente religioso Hajj-Antoon Al Qadous, indica el diario «Kayhan» en su edición de hoy.

Un funcionario citado por el periódico dijo que el nuevo fiscal general «no es despiadado ni propenso a emociones equivocadas».

Al parecer, Hadavi, que ejerció su cargo durante 200 días, presentó su dimisión en varias ocasiones pero Jomeini no la aceptó hasta ahora, precisa el «Kayhan» sin dar más detalles.

Mientras tanto, fuentes del Gobierno indicaron que la orden dada por Hadavi el martes pasado para el cierre de las oficinas y talleres del periódico disidente «Ayendegan» ha suscitado controversia en círculos oficiales.

El «Kayhan» no menciona esta controversia, pero afirma que el nombramiento de Qadous acelerará la puesta en libertad de los prisioneros amnistiados recientemente por Jomeini.

Centenares de personas, incluyendo a varios empleados del «Ayendegan», se manifestaron hoy frente a las oficinas del periódico para protestar contra su cierre.

Al parecer, el Gobierno iraní tomó esta medida después de descubrir que el diario recibía ayuda de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) norteamericana, del servicio secreto israelí «Mossad» y de la «Savak», policía secreta del depuesto Sha de Irán, precisó declaraciones oficiales al respecto.

### AZOTADO ANTES DE SER FUSILADO

TEHERAN, 9 (Efe-Reuter). — Un hombre de sesenta años, condenado a muerte por incesto, recibió cien latigazos en público, antes de ser ejecutado por un pelotón de fusilamiento, informa el periódico «Bamdad», de Teherán.

Ramazanali Kermani fue ejecutado ayer en la localidad de Savah, al sudoeste de la capital iraní, tras comparecer ante un tribunal revolucionario islámico.

## Subsidios a familias USA, para que puedan pagar sus cuentas de energía

WASHINGTON, 9 (Efe). — El presidente Carter ha anunciado hoy la presentación al Congreso de una ley para conceder a las familias norteamericanas de bajos ingresos subsidios que les ayuden a pagar sus cuentas de energía.

Un promedio de 200 dólares anuales por familia saldría de ese fin, según el plan de Jimmy Carter, de la célebre propensión de un impuesto extraordinario sobre los beneficios marginales de las compañías petroleras.

Con la supresión periódica de los controles domésticos sobre los precios del combustible, los consumidores deberán pagar en los próximos años mucho más que hasta ahora por la energía, y ese dinero irá a parar a las empresas de ese sector.

En la propuesta de ley anunciada esta mañana por la Casa Blanca se sostiene que esta situación repercute gravemente sobre las familias más pobres, según explicó Carter.

La ley beneficiaría a unos 13 millones de norteamericanos con bajos ingresos, y en diferente proporción según la cantidad de estos y la severidad del clima en su Estado.

## FELIPE GONZALEZ, A QUITO

PANAMA, 9 (Efe). — El líder socialista español, Felipe González, emprendió hoy viaje a Quito para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente ecuatoriano, Jaime Roldos.

En el mismo avión viaja el ministro de Asuntos Exteriores panameño, Carlos Ozores. El presidente Arístides Royo, que originalmente tenía pensado viajar a Ecuador en esta fecha, canceló la visita y envió a Roldos una disculpa.

Un funcionario de la Cancillería dijo a «Efe» que Royo no pudo viajar debido a importantes asuntos de interés nacional que requerían su presencia en Panamá.

## «BILLY» CARTER VUELVE A LAS ANDADAS

TEHERAN, 9 (Efe-Reuter). — Siete miembros de la policía secreta del Sha «Savak» han sido ejecutados hoy por un pelotón de fusilamiento, en la ciudad de Tabriz, informó la emisora «La Voz de la República Islámica».

NUEVA YORK, 9 (Efe). — Billy Carter, hermano del presidente norteamericano que bebía demasiada cerveza y comía cosas inapropiadas, se sometió a un tratamiento por alcoholismo y ya no bebe cerveza, pero ha vuelto a formular declaraciones consideradas frías por la Casa Blanca.

Billy dijo en el programa de televisión «Tomorrow» (Mañana) televisado por la «NBC» a primeras horas de ayer, que el senador Ted Kennedy «podría ser un buen presidente, pero no podría enseñar a conducir automóviles en Georgia», en evidente referencia al incidente de Chappaquiddick.

También dijo que mandaría a freír espárragos, literalmente que le diría «kiss my ass...» lo que es mucho más violento, a su hermano el presidente, si éste le ordenara callarse y no seguir provocando escándalos.

Aparte de rechazar la invitación a un vaso de cerveza afirmando que se siente feliz sin ella y no piensa recoger el vicio de beberla a cubos como antes, Billy Carter afirmó que no ha cambiado «ni un poquito» tras su permanencia de dos meses en un centro de la Marina para rehabilitación de alcohólicos.

## Presidido por Cossiga

# EL NUEVO GOBIERNO ITALIANO SE PRESENTA ANTE EL PARLAMENTO

ROMA, 9 (Efe). — El nuevo Gobierno italiano, presidido por el democristiano Francesco Cossiga, se presentó hoy ante el Parlamento para someterse al voto de investidura.

El Gabinete ministerial, integrado por dieciséis democristianos, cuatro socialdemócratas, dos liberales y dos técnicos del área socialista, surge tras un larguísimo proceso de crisis abierta en enero último y dos meses después de las elecciones políticas anticipadas, a las que se llegó tras la dimisión del anterior ejecutivo, presidido por Giulio Andreotti.

El nuevo presidente del Consejo de Ministro afirmó hoy su plena conciencia de los evidentes «límites políticos» que hipotecan la suerte del Gabinete, nacido tras el fracaso triple de otros tantos políticos y cuya duración está supeditada al desarrollo del congreso nacional de la Democracia Cristiana, en el próximo otoño.

Los socialistas ya han adelantado su abstención en tanto que los republicanos, inmersos en una feroz lucha interna, mantienen todavía incierta su postura de apoyar o no al Gobierno de Cossiga.

Por su parte, el Partido Comunista, que en la anterior legislatura sostuvo con su voto al Gobierno de «mayoría programática parlamentaria», anunció desde un principio su actitud de votar en contra, al igual que lo harán todas las formaciones de extrema izquierda y el neofascista «Movimiento Social Italiano» (MSI).

Cossiga destacó dos puntos prioritarios en la línea de acción del Gobierno: la defensa del orden democrático haciendo frente al terrorismo y el saneamiento de la economía, con especial atención a los problemas derivados de la crisis energética.

La lucha contra el terrorismo, dijo el nuevo primer ministro, no exige la aplicación de leyes excepcionales, sino el correcto funcionamiento de las actuales leyes vigentes, así como el mayor potenciamiento de las fuerzas de policía, dotándolas de más medios técnicos y profesionales.

Con respecto a la economía, el Gobierno italiano se compromete a actualizar el plan económico proyectado por el anterior Gabinete, para los próximos tres años y que no llegó a ser discutido en el Parlamento.

Asimismo, Cossiga recordó el empeño de Italia en la integración europea y señaló que la ampliación de la Comunidad Económica Europea es apoyada por el país italiano sin reservas.